

Dahoam

in Irdning-Donnersbachtal



67. Bezirksmusikfest in Irdning

Festumzug mit Zeltfest



FASZINATION
BLASMUSIK

6. + 7. Juli 2018

Freitag

15.00 Uhr

Oldtimertreffen

Fahrt vom Sportplatz über Irdning –
Romantik Hotel Schloss Pichlarn zum
Festzelt

17.30 Uhr

Zeltbetrieb mit Konzerten
der Gastkapellen und der Vielsaitigen

FR: SEILZIEHEN im ZELT

FR+SA: EINTRITT frei & tolle BARS

Samstag

12.30 Uhr

Empfang und Aufmarsch
der Musikkapellen

13.45 Uhr Festakt
am Hauptplatz

14.45 Uhr Defilierung und
Marschwertung

16.00 Uhr Gastkonzerte

22.00 Uhr Unterhaltung
mit den Rottenmanner Buam

Seilziehen im Zelt

Marschwertung

Gastkonzerte

Vielsaitigen

Rottenmanner Buam

Oldtimer - Treffen

Ihre ÖVP-Gemeinderäte

WIR SIND FÜR SIE DA

Name	Funktion	Vertreten in den Ausschüssen	Für Sie erreichbar
 Anton Hausleitner	VizeBgm.	Raumordnung/Planung (V) , Personal, Finanzen, Infrastruktur, Ortsentwicklung, neue Technologie, Landwirtschaft, Gewässer, Wege, Umwelt, Bildung, Ideenwerkstatt	☎ 0664 / 91 68 60 3 ✉ a.hausleitner@gmx.at
 Johannes Zettler	Kassier	Personal, Finanzen, Infrastruktur (V), Feuerwehr, Zivilschutz (V) Soziales, Gesundheit, Bildung, Ideenwerkstatt, Landwirtschaft, Gewässer, Wege	☎ 0676 / 70 76 07 3 ✉ johannes@zettler.co.at
 Brigitte Weichbold	GRtin	Soziales, Gesundheit, Bildung, Ideenwerkstatt, Kultur, Partnergemeinde, Vereine (SF), Handel, Gewerbe, Tourismus, Landwirtschaft, Gewässer, Wege, Umwelt, erneuerb.E., Familie	☎ 0676 / 88 95 35 11 ✉ fewo.weichbold@gmx.at
 Gerlinde Ruhdorfer	GRtin	Soziales, Gesundheit, Jugend, Sport, Kultur, Partnergemeinde, Vereine, Handel, Gewerbe, Tourismus, Prüfungsausschuss, Familie	☎ 0664 / 42 96 93 3 ✉ gerlinde.ruhdorfer@gmx.at
 Pauline Häusler	GRtin	Bildung, Ideenwerkstatt (V) , Personal, Finanzen, Infrastruktur, Soziales, Gesundheit, Ortsentwicklung, neue Technologie, Raumordnung/-planung (SF), Familie	☎ 0664 / 16 50 05 8 ✉ pauline.haeusler@gmx.at
 Sarah Dreier	GRtin	Soziales, Gesundheit, Bildung, Ideenwerkstatt, Jugend, Sport (SF), Kultur, Partnergemeinde, Vereine, Handel, Gewerbe, Tourismus	☎ 0664 / 56 54 74 2 ✉ sarah.dreier@posteo.at
 Karl Langmann	GR	Kultur, Partnergemeinde, Vereine (V) Bildung, Ideenwerkstatt, Ortsentwicklung, neue Technologie, Feuerwehr, Zivilschutz, Prüfungsausschuss, Soziales, Familie	☎ 03682 / 25 4 61 ✉ karl.langmann@schule.at
 Reinhard Gaigg	GR	Personal, Finanzen, Infrastruktur, Handel, Gewerbe, Tourismus, Landwirtschaft, Gewässer, Wege, Raumordnung/-planung, Umwelt, erneuerbare Energie, Prüfungsausschuss	☎ 0664 / 11 27 57 9 ✉ haus-gaigg@hotmail.com
 Christoph Neuper	GR	Jugend, Sport (V) , Ortsentwicklung, neue Technologie, Landwirtschaft, Gewässer, Wege(SF), Feuerwehr, Zivilschutz, Umwelt, erneuerbare Energie	☎ 0664 / 18 15 52 2 ✉ c.neuper@gmx.at
 Christian Hessenberger	GR	Handel, Gewerbe, Tourismus (V) , Personal, Finanzen, Infrastruktur (SF), Jugend, Sport, Kultur, Partnergemeinde, Vereine, Ortsentwicklung, neue Technologie, Prüfungsausschuss	☎ 0664 / 84 93 21 5 ✉ christian.hessenberger@grawe.at
 Georg Luidold	GR	Soziales, Gesundheit, Jugend, Sport, Kultur, Partnergemeinde, Vereine, Ortsentwicklung, neue Technologie, Raumordnung/-planung, Feuerwehr, Zivilschutz, Familie	☎ 0680 / 12 09 22 4 ✉ georg.luidold@gmx.at
 Martin Gruber	GR	Landwirtschaft, Gewässer, Wege (V) , Raumordnung/-planung, Feuerwehr, Zivilschutz(SF), Umwelt, erneuerbare Energie, Prüfungsausschuss	☎ 0660 / 21 74 33 4 ✉ m.gruber5@gmx.at
 Alfred Pöllinger	GR	Umwelt, erneuerbare Energie (V) , Personal, Finanzen, Infrastruktur, Feuerwehr, Zivilschutz, Prüfungsausschuss (SF)	☎ 0660 / 28 98 08 4 ✉ alfred.poellinger@raumberg-gumpenstein.at

Dahoam in Irnding-Donnersbachtal



Herbert Gugganig

Volksbürgermeister von
Irdning-Donnersbachtal

Ihr Volksbürgermeister

Sprechtage: Dienstag von 8.30 bis 12.00 Uhr
oder nach vorheriger telefonischer
Vereinbarung.

Telefon: 03682 / 2 24 20
0676 / 8 42 42 02 15

Email: herbert.gugganig@irdning.at

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Bevölkerung unserer Gemeinde Irdning-Donnersbachtal, liebe Jugend

Entscheidung in der Standortfrage des ge- planten Zentralkran- kenhauses

Wie bereits aus den Medien bekannt, ist eine Entscheidung in der Standortfrage um das geplante Zentralkrankenhaus gefallen. Die Landesregierung sieht in unserer Nachbargemeinde Stainach-Pürgg die besten Voraussetzungen für den Neubau der medizinischen Einrichtung, welche im Jahr 2025 in Betrieb gehen soll. Die Strategie gemeinsam mit Stainach-Pürgg für den Standort des Zentralkrankenhauses in unserer Region zu kämpfen, war für mich die richtige, denn neben dem wichtigsten Aspekt, der besseren medizinischen Grundversorgung unserer Bevölkerung, wird Irdning-Donnersbachtal auch

Nutznieser im wirtschaftlichen Sinne sein.

Im Zuge der Standortfrage Leitspital war und ist das alt eingesessene Leidensproblem „Verkehrproblematik Ennstal“ natürlich wieder besonders präsent. Eine Verkehrslösung in Trautenfels sowie die damit einhergehende Entlastung der auf der Ausweichroute gelegenen Gemeinden Lassing, Aigen im Ennstal und Irdning-Donnersbachtal hat für mich immer noch oberste Priorität und muss schnellst möglich eine Gesamtlösung, auch für unsere Bezirkshauptstadt Liezen, gefunden werden. Letzte Woche konnte ich, mit Bürgermeisterkollegen aus der Region, bei einem Termin im Bundesministerium für Infrastruktur auf die Dringlichkeit einer Verkehrslösung für unsere Region hinweisen und

plädieren. Zusätzlich wurde beantragt, dass die Verkehrsproblematik Ennstal bei der Verkehrs-Enquete in Graz, einer Veranstaltung im Rahmen des EU-Vorsitzes Österreich, als Fixpunkt behandelt wird.

Sanierung Erlsbergweg

Die Sanierung des Erlsbergwegs im Ortsteil Donnersbach kann nach längerer Vorbereitungs- und Planungsphase in Angriff genommen werden. Das Gesamtprojekt wird in 4-5 Teilabschnitten Zug um Zug abgearbeitet und somit die Gesamtanierung in den nächsten Jahren erledigt werden.

Mit der Förderzusage seitens der Landwirtschaftskammer Steiermark können die Bauarbeiten am 1. Teilprojekt [Bereich Krapfl bis Brücklerweg] begonnen werden. Die

weiteren Abschnitte sind durchgeplant und auch bezüglich der Finanzierung und Fördermöglichkeiten wurden die notwendigen Schritte abgearbeitet.

Dankesfeier Donnersbachwald – Samstag, 04. August 2018

Bald ist es ein Jahr her, dass unsere Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal, insbesondere der Ortsteil Donnersbachwald, von starken Unwettern getroffen wurde. Die Bezirkskatastrophe Anfang August 2017 und die massiven Schäden werden uns allen noch lange im Gedächtnis bleiben.

Jedoch ist es nicht nur das Negative, das uns im Gedächtnis bleiben soll, denn besonders solche Ausnahmesituationen machen einem bewusst, wie

impresum

Herausgeber: ÖVP Irdning-Donnersbachtal | Für den Inhalt verantwortlich: Herbert Gschweil, Karl Langmann, Karl Kaltenegger, Elfriede Machherndl, Klaus und Johannes Zettler, Brigitte Weichbold, Gerhard Prenner

Layout, Satz: Josef Schiefer | Auflage: 1800 Stk.

Erscheinungszeitraum: 4x jährlich | Redaktionsschluss für die Herbstausgabe 14. September 2018 | Berichte an: josefundmaria@a1.net

Aktuelle Informationen für alle GemeindegliederInnen über Politik, Vereinsleben, Sport, Wirtschaft und Kultur

schnell Hilfe im Ernstfall geleistet werden kann. Die Einsatzkräfte, Organisationen und freiwilligen Helfer waren umgehend an Ort und Stelle und haben gemeinsam, mit ihrem Einsatz Großartiges vollbracht.

Und diese Gemeinsamkeit ist es, die es ausmacht. Für mich ist es aus diesem Grund eine besondere Freude, dass wir heuer wieder alle in Donnersbachwald zusammen kommen werden. Am Samstag, den 04. August 2018, sagen wir nochmals „Danke“, werden gemeinsam feiern und auch zurück denken bei der Dankesfeier zur Unwetterkatastrophe 2017.

Diese Feier findet in gebührendem Rahmen des Bezirkstreffens des ÖKB anlässlich des 110-jährigen Gründungsfestes statt. Ich bedanke mich an dieser Stelle schon vorab bei allen Beteiligten und Organisatoren dieser Dankesfeier.

300 Jahre Klosterkirche Irdning

Vor kurzem feierte unser Kapuzinerkloster Irdning, mit einer sehr harmonischen Festfolge, sein 300-jähriges Bestehen. Bruder Erhard Mayerl, Bruder Rudolf Leichtfried und Elisabeth Berger haben für dieses besondere Jubiläum einen sehr besinnlichen und schönen Rahmen geschaffen, wofür ich mich herzlich bedanke.

Abt Gerhard Hafner vom Benediktinerstift Admont hat in seiner Predigt das wertvolle Wirken unseres Klosters für die Menschen unserer Gemeinde besonders hervorgehoben.

Jedoch ist es nicht nur die Arbeit um das Jubiläumsfest,

es ist die Beständigkeit, die Hingabe und das Tun über das ganze Jahr hinweg, die für mich die Besonderheit unseres Kapuzinerklosters ausmacht. Vieles geschieht im Stillen, von uns allen unbemerkt. Die Seel- und Fürsorge, die unserer Klostersgemeinschaft zu Teil wird, hat schon vielen Menschen in ihren dunkelsten Stunden Trost und Halt gegeben. Viele besuchen die Exerzitienwochen und Einkeritage, welche weit über die Region hinaus bekannt sind und ein besonderes Licht auf unsere Gemeinde werfen.

Ich bin stolz, das Kapuzinerkloster Irdning als Säule unserer Gesellschaft, in unserer Gemeinde zu wissen und gratuliere nochmals zum gelungenen Jubiläum.

Essen auf Rädern

Das in Kooperation mit dem Sozialhilfverband Liezen angebotene Service „Essen auf Rädern“ ist eine fixe Anlaufstelle für all jene Bürgerinnen und Bürger geworden, welche dauerhaft oder zeitweise nicht in der Lage sind, sich selbst zu versorgen. Jeden Vormittag wird pünktlich das Essen vor die Haustüre geliefert und erspart somit vielen Hilfsbedürftigen einige Sorgen und Anstrengungen.

Unsere Fahrer, die in den Ortsteilen Irdning und Donnersbach das Ausführen de-



Mahlzeiten übernehmen, sind nun an mich mit der Bitte herangetreten, einen Aufruf zu starten.

Um „Essen auf Rädern“ weiterhin in gewohnter Form anbieten zu können, sucht die Marktgemeinde Irdning-Donnersbachthal Helfer, welche die Auslieferung des Essens übernehmen und unser seit Jahren engagiertes Team unterstützen würden.

Für die Zukunft ist geplant, dass die Fahrten für „Essen auf Rädern“ auch mit einem zur Verfügung gestellten E-Auto erledigt werden können. Bei Interesse oder für nähere Informationen bitte ich um Kontaktaufnahme mit dem Bürgerservice im Amtshaus Irdning unter Tel. (03682) 224 20 oder per Mail an gemeinde@irdning.at.

Verleihung der Ehrenpräsidentenschaft | Josef Manschefszi

Kaum ein anderer hat sich im Gemeinde- und Vereinsgeschehen so engagiert und hingebungsvoll eingebracht wie unser Mitbürger Ehrenpräsident Josef Manschefszi. Aus diesem Grund war es für mich eine besondere Ehre im Rahmen des Festaktes am 09. Mai 2018 in der Festhalle Irdning meine persönlichen Grußworte an Joschi Manschefszi richten zu dürfen. Viele Funktionäre, Wegbegleiter und Freunde waren gekommen, um der Verleihung der Ehrenpräsidentenschaft an unseren Joschi beizuwohnen. In würdigem Rahmen hielt man Rückschau auf die vielen verdienstvollen Jahre und Leistungen. Alleine schon die jahrzehntelange ehrenamtliche Tätigkeit für das Vereinsleben, für die Gemeinschaft ist in meinen Augen einzigartig und ich möchte hiermit dir, lieber Joschi, nochmals ein herzliches Dankeschön aussprechen.

Elektrotechnik
Schretthaus

Trautenfelderstraße 204 • A-8952 Irdning • Tel.: 03682 / 23958 • Fax: DW 38 • info@elektro-schretthaus.at

Umbau Gasthof Stegerhof in Donnersbachwald

Seit Anfang April dieses Jahres tut sich einiges beim Gasthof Stegerhof in Donnersbachwald, einem der touristischen Leitbetriebe in unserer Region. Die geplanten Baumaßnahmen (Abbruch und Neubau) sind eine Investition in die Zukunft und zugleich eine Aufrechterhaltung der touristischen Infrastruktur in unserem Ortsteil Donnersbachwald. Eine weitere Spezialisierung im Bereich der Kinderhotels und die damit verbundene Qualitätsanpassung ist gut durchdacht und ich freue mich als Bürgermeister über diesen großen Schritt der Eigentümer und wünsche euch, liebe Alexandra und lieber Martin, alles Gute für die kommende Zeit und eine problemlose Bauphase.

Tourismus-Festivals

Bereits im Vorjahr feierte unser Tourismusverband Grimming-Donnersbachtal mit seiner Veranstaltung „DerBerg.DasTal.DasGeschichtenfestival“ ein Fest für Jedermann. Egal ob groß oder klein, von fern oder nah – das vielfältige Programm bot für jeden ein Highlight.

Auch heuer wird es wieder märchenhaft rund um den Grimming. Von 16. bis 19. August 2018 werden wieder Geschichten erzählt, magische Orte besucht und Menschen begeistert.

Ein Überblick über die Programmpunkte ist auf www.machtsinn.at/festival/ zu finden. Ich wünsche allen Beteiligten, allen voran Geschäftsführerin Mag. Jaqueline Egger mit Ihrem Team, alles Gute für die Abwicklung und Durchführung des Projektes und freue mich auf ein Sommermärchen in unserer Region Grimming-Donnersbachtal.

Preisträger beim Österreichischen Innovationspreis 2018

Einmal mehr stand die Riesneralm Bergbahnen GmbH im öffentlichen Rampenlicht und durfte für ihren innovativen Ideenreichtum einen Staatspreis vom Bundesministerium für Nachhaltigkeit und Tourismus in Empfang nehmen. Der Siegerscheck für das „Gipfelbad anno dazumal“ wurde im feierlichen Rahmen der alten Universität in Graz von den anwesenden Vertretern der Ski Riesneralm unter Führung

von Erwin Petz entgegengenommen.

Als Gratulanten fanden sich unter anderem LAbg. und Klubobmann Karl Lackner sowie Steiermark Tourismuschef Erich Neuhold ein.

Ich darf mich als Bürgermeister der Marktgemeinde Irdning – Donnersbachtal den vielen Gratulationen anschließen und wünsche weiterhin viel Erfolg, der für die ganze Region von Nutzen sein kann.

24-Stunden Lauf als Generalprobe für die WM im nächsten Jahr

Der 24-Stundenlauf ist das größte Ultralaufevent Europas mit der guten Organisation des ATV-Irdning, Sektion Laufen, welche den Ausschlag für die Zusage zur WM Ausrichtung dieses Laufevents im nächsten Jahr in Irdning ermöglichte.

Ich wünsche allen Organisatoren, allen Läuferinnen und Läufern, aber vor allem unserer Jugend viel Erfolg und Freude bei dieser sportlichen Großveranstaltung.

Sommernacht der Wirte unserer Gemeinde

Die bereits angekündigten Veranstaltungen unserer Wirte werden uns den Sommer wieder verschönern und ich darf Herrn Jürgen Haas als Vertreter hiermit für das Engagement herzlich danken. Ich wünsche gutes Gelingen.

Bezirksmusikfest in Irdning - Besuch unserer Partnergemeinde Ahorn

Ein ganz besonderes Fest in diesem Sommer wird das Bezirksmusikfest am 6. und 7. Juli am Hauptplatz und in der Festhalle Irdning. Rund 800 Musikanten werden sich ein "Stell dich Ein" in unserer Gemeinde geben und am Festakt teilnehmen. Zu unserer Freude haben sich zu diesem großartigen Fest auch unsere Freunde aus der Partnergemeinde Ahorn in der Bundesrepublik Deutschland angesagt und werden sich auch musikalisch in den Festreigen einbringen. Ich wünsche den Verantwortlichen – allen voran Obmann Dir. Josef Schiefer und seinem Kapellmeister Mag. Günther Hirschegger viel Erfolg und alles Gute.

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Bevölkerung unserer Gemeinde Irdning – Donnersbachtal, ich wünsche Ihnen einen schönen und erholsamen Urlaub, sowie den Kindern bzw. Schülerinnen und Schülern viel Freude in den wohlverdienten Ferien. Hoffen wir gemeinsam, dass wir von Unwettern in diesem Sommer verschont bleiben und unsere tüchtigen Bauern ihre Ernte gut einbringen können.

Herzlichst
Ihr Herbert Gugganig




Karin Brunner
Tel.: 0664 / 20 58 128

Dienstag bis Freitag:
08:00 Uhr – 12:00 Uhr und
15:00 Uhr – 18:00 Uhr
Samstag:
09:00 Uhr – 12:00 Uhr

Klostergasse 4 • 8952 Irdning



MMag. Johannes Zettler
Gemeindegassier (ÖVP)

Liebe GemeindebürgerInnen!

Alle hier vorgestellten Maßnahmen wurden im Vorstand und Gemeinderat beschlossen - alle Gemeinderatssitzungen sind öffentlich - Wir freuen uns immer über Zuhörer bei den Sitzungen! Ich wünsche euch einen erholsamen Sommer!



Wegebau

Gemeinderat und Weggenossenschaftsobmann Martin Gruber schreibt es ja auch in seinem Bericht: endlich sind die bürokratischen Hürden genommen und es kann los gehen mit der Wegsanierung am Erlsberg. Die Gemeinde trägt ihren Anteil mit ca. 1 Mio. EUR und übernimmt auch die gesamte Vorfinanzierung. Der letzte Teil der Wegsanierung am Ilgenberg wurde im vorigen Jahr gemacht. Mittlerweile ist auch die Abrechnung fertig und die Vorfinanzierung der Gemeinde konnte mit der Weggenossenschaft abgerechnet werden.

Gemeindearbeiter

Mit einem weinenden Auge müssen wir uns von unserem Gemeindearbeiter Rudolf Grüsser verabschieden. Er stellt sich in der Nähe seines neuen Wohnortes einer neuen beruflichen Herausforderung. Rudi war seit 10 Jahren im Gemeindeaußendienst und als Klärwärter tätig und hat alle Aufgaben stets zur vollsten Zufriedenheit erledigt. Ich wünsche ihm alles Gute für den weiteren Werdegang. Mit einem lachenden Auge freue ich mich, dass wir bestens qualifizierten Ersatz aus Donnersbach gefunden

haben. Helmut Kreuzer verstärkt seit Juni das Bauhofteam und macht auch bereits die Ausbildung zum Klärwärter. Heli – willkommen im Team.

lose neben den Containern gelagert werden, machen kein gutes Bild. Bitte Karton nur zu den Öffnungszeiten in das Müllsammelzentrum in Donnersbach bringen oder jederzeit zur Müllinsel vor dem Bauhof Irdning – dort gibt es eine Kartonpresse.



So bitte nicht!

Ennstal TV

Die Gemeinde hat eine Zusammenarbeit mit Ennstal TV vereinbart. Die ersten Filmbeiträge sind bereits auf Ennstal TV gelaufen, u.a. der Bericht über das Muttertagswunschkonzert der Trachtenmusikkapelle Donnersbach. Ennstal TV kann in Donnersbach leider nicht über das DVB-T Antennensignal empfangen werden – es bleibt der Weg über das Internet: www.ennstal.tv bzw. der Konzertbericht: <https://www.ennstal.tv/archiv/2-quartal-2018.html>

Schöne Sommerferien wünscht Euch Euer Gemeindegassier,

Johannes Zettler

Müllsammelstellen im Ort

Was mir nicht so gefällt, ist das Bild, das die Müllsammelstellen im Ortsgebiet machen. Ich bitte diese bei der Benützung sauber zu halten. Wenn etwas danebenfällt bitte aufheben und in die Tonnen werfen – nicht einfach liegen lassen. Die Papiercontainer sind – wie auch die Aufschriften hervorheben – nur für Papier und nicht für Karton. In den Containern hat nicht viel Karton Platz, Schachteln, die einfach

Bäckerei & Nahversorger

Dankelmayr

Brot und Gebäck in bester Qualität – aus der schon 1740 erwähnten, renommierten Bäckerei!

DONNERSBACH · Tel. & Fax 036 83/22 46
Öffnungszeiten: Mo-Fr. 6.30-12.00, 15.00-18.00 Uhr, Sa 6.30-12.00 Uhr

Ihr Nahversorger für Alles, was Sie täglich brauchen!



Nachruf



Wolfgang Dultz (1. Bgm von Ahorn a.D.)

Am Samstag, dem 23. Juni, hat uns in den späten Nachmittagsstunden die traurige Nachricht vom Ableben des 1. Bürgermeisters von Ahorn a.D. Herrn Wolfgang Dultz erreicht.

Martin Finzel, der amtierende Bürgermeister unserer Partnergemeinde Ahorn, Freund des Verstorbenen und der Familie, hat mich mit gebrochener Stimme über den schweren Verlust in Kenntnis gesetzt. Wolfgang Dultz hat die von seinem Vorgänger Bgm. Walter Herpich mit Bgm. Matthias Mayerl am

9. Mai 1975 mit großem Weitblick begründete Partnerschaft zu seinem Herzensanliegen gemacht.

Die im Geiste wahrer Freundschaft und Völkerverständigung zur Aufnahme freundschaftlicher Beziehungen zwischen den Menschen beider Gemeinden besiegelte Partnerschaft, konnte während seines Wirkens ausgebaut und vertieft werden und entspricht damit dem Gedankengut der Gründungsväter. Wolfgang Dultz hat mit seiner beharrlichen, korrekten und engagierten Art diese Partnerschaft auf eine neue Ebene gehoben und dieser damit eine ganz besondere Qualität verliehen. Auch in seiner Pension organisierte er als Partnerschaftsverantwortlicher der Gemeinde Ahorn gemeinsam mit unseren Verantwortlichen viele unvergessliche Zusammenkünfte sowohl in Irdning als auch in Ahorn.

Am 24. Mai dieses Jahres legte er uns in einer gemütlichen Besprechung im Landhaus Gabriel ein perfektes und minutiös geplantes Organigramm für den Besuch seiner geliebten Landsleute anlässlich des Bezirksmusikfestes vor. Als großer Freund und Gönner unserer Marktmusikkapelle zeigte er uns in der Vorbereitung zum Fest, mit welcher Leidenschaft, aber vor allem mit wieviel Herzblut er unsere Freundschaft lebte. Wir verlieren mit Bürgermeister a.D. Herrn Wolfgang Dultz einen großen Denker, Förderer und leidenschaftlichen Partnerschaftsbeauftragten, aber vor allem einen großartigen Freund.

Unser tiefstes Mitgefühl gehört seiner Familie und im Besonderen seiner geliebten Frau Elke.

Mit aufrichtigem Beileid

die Marktgemeinde Irdning – Donnersbachtal
i.V. Bürgermeister Herbert Gugganig



Dr. Alfred Pöllinger

Gemeinderat(ÖVP)

Umwelt und erneuerbare
Energie

Über 100 x Groß und Klein

selbstständig gemacht hat oder von anderen Gemeindegewerkschaften und Gästen achtlos weggeworfen wurde. Warum „müssen“ dann unsere Kinder das aufsammeln, was andere weggeworfen haben – fragen sich einige Eltern und Erwachsene! Zu Recht, zu Unrecht? Das möchte ich nicht beantworten, aber wir schaffen damit zum einen bei den Kindern ein hohes Bewusstsein für den Umweltschutz und zum anderen auch bei den Erwachsenen über die Kinder (Eltern, Großeltern und Geschwister).

Ich sage jedenfalls 1000 mal Danke für die Unterstützung und Durchführung der Säuberungsaktion an alle (Kinder,

LehrerInnen und umwelt-sensible BürgerInnen). Und das auch für unsere Gemeindegewerkschaften, die täglich unter anderem mit der Sauberhaltung unserer Gemeinde beschäftigt sind.

Euer Umweltreferent
Alfred Pöllinger



Über 100 Kinder und Erwachsene waren auch heuer wieder in unserem Gemeindegebiet von Donnersbachwald bis zum Mündungsgebiet des Donnersbachbaches in die Enns unterwegs und haben Müll gesammelt. Müll, der sich durch Wind und Wetter



Brigitte Weichbold
Gemeinderätin(ÖVP)

Was würden wir nur ohne unsere freiwilligen und fleißigen Helfer im Ort machen? All jene, die sich bei Anruf sofort bereit erklären Hand anzulegen und mit anpacken. All jene, die damit das Brauchtum aufrecht erhalten und zu einem schönen Ortsbild beitragen.

So wurden Ende April der Kranz und die Girlande für den Maibaum gebunden. Mit handwerklichem Geschick und Spaß an der Sache war die Bindeerei ruckzuck erledigt, so dass im Anschluss auch noch Zeit für ein gemütliches Beisammensein bei einer guten Jause Zeit war.

Freiwillige vor!



Schon zwei Wochen danach rief Monika um Hilfe. Immerhin galt es im Ortszentrum die Beete und Blumenkisteln mit bunten Blumen neu zu bepflanzen. Auch dieses Mal standen wieder genügend Damen bereit, um mit anzupacken. Dank ihrer grünen Daumen blüht Donnersbachwald auch dieses Jahr wieder auf.

Doch nicht nur Blumen verschönern das Ortsbild. Auch nicht vorhandener Müll entlang von Straßen, Wegen und Plätzen trägt dazu bei. Daher

finden sich im Rahmen des Steirischen Frühjahrsputzes Vermieter und Eltern mit ihren Kinder ein, um gewappnet mit rosa Säcken dem Müll im Ort den Kampf anzusagen. Hunderte Male bückten sie sich, um weggeworfene Zigarettenstummel, Plastikflaschen, Taschentücher und etliches mehr aufzuheben. Wurstsemmerl, selbstgebackener Kuchen sowie Schokolade für die Kinder - die sich an diesem Tag immer besonders ins Zeug

legen - schmeckten nach zwei Stunden harter Arbeit besonders gut.

Es ist sehr schätzenswert, wenn die DonnersbachwalderInnen ihre oft sowieso schon zu wenige Freizeit für die Allgemeinheit und den Ort zur Verfügung stellen. Dafür an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön!

Brigitte Weichbold

Der Profi unter den Baumärkten



LETMAIER IRDNING



www.bauprofi.eu
SFB0218
Zugestellt durch Post.at
Ein Partner der DFH-Gruppe

GRÖßER - SCHÖNER - BESSER!



Martin Gruber
Gemeinderat (ÖVP)
Landwirtschaft, Gewässer,
Wege

Sanierung Erlsbergweg

Nach langen Vorbereitungen und unzähligen Besprechungen zwischen Gemeinde, Land und Landwirtschaftskammer, ist es so weit, die Sanierung des Erlsbergwegs kann beginnen. Nach Erhalt der Förderzusage kommen wir jetzt

in die Umsetzungsphase der Wegsanierung. Da man das Pferd normal von hinten aufzäumt, machen wir das genauso, um die bereits sanierten Bauabschnitte nicht durch die schweren Baumaschinen erneut zu beschädigen. Der erste Projektabschnitt umfasst die Wegteile Prüglerweg und Krapflweg, diese sollen noch dieses Jahr fertiggestellt werden. Die restlichen Abschnitte folgen in den kommenden Jahren, bis der ganze Erlsbergweg erneuert ist.

Aufgrund der Bauarbeiten wird es natürlich zu Behinderungen im Verkehrsbetrieb kommen, wir werden aber versuchen diese so kurz wie möglich zu halten.

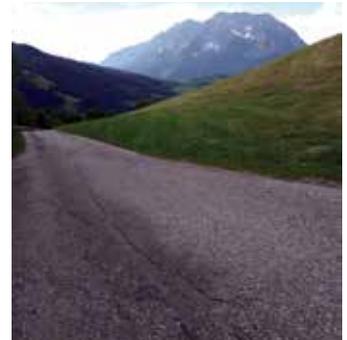
Trotz Förderung der Wegsanierung und der Übernahme eines beträchtlichen Teiles

der restlichen Kosten durch die Gemeinde, bleibt noch ein großer Kostenfaktor bei den gut 80 Anrainern hängen. Durch Vorfinanzierung durch die Gemeinde und gestaffelte Einzahlungsmodelle wird versucht, die Belastung eines jeden einzelnen so gering wie möglich zu halten. Ich möchte mich deshalb an dieser Stelle nochmals bei allen bedanken, die erkannt haben, wie notwendig eine funktionierende Verkehrsader ist und mich deshalb bei der Umsetzung dieses notwendigen Schritts unterstützt haben. Weiters geht mein Dank an die Gemeinde und den Bauhof, ohne deren Hilfe eine Umsetzung niemals funktioniert hätte.

In diesem Sinne freue ich mich, dass es endlich losgeht und hoffe auf einen schnellen

Abschluss der Wegsanierung Erlsbergweg!

Obmann
Martin Gruber





KFZ WEISL

GmbH

MEISTERBETRIEB

Seit 20 Jahren sicher unterwegs

- Begutachtung nach § 57a
- Reparatur aller Marken
- Karosseriespenglerei
- Ersatzteile -
- Reifenservice -
- WSS-Steinschlagreparatur -

8953 Donnersbach 32 Tel 03683 31150 Fax 31149
Mobil: 0664 3919519 Home: www.kfz-weisl.at



TEAM

Hessenberger-Köberl

0664/84 93 215 0664/20 83 459

*Ihre Berater in Versicherungs- und
Finanzierungsangelegenheiten*

Die Versicherung auf Ihrer Seite

Irdninger Schmiede

Schweiger GmbH



Schulgasse 126 8952 Irdning
Tel. u. Fax 03682/22873
email: irdninger.schmiede@aon.at
www.schweiger.allesinirdning.at

Metallbau Alu und Edelstahlarbeiten



Wirtschaftsbund Irdning Donnersbachtal unter neuem Obmann

Am Mittwoch dem 18. April lud die Ortsgruppe des Wirtschaftsbundes Irdning-Donnersbachtal zur Vorstellung und Wahl der neuen Verantwortlichen.

Gerhard Abel, der seit 3 Jahren gemeinsam mit einem Firmenpartner das Unternehmen Abel & Knechtl Trockenbau OG in Irdning führt, stellte sich dabei als neuer Obmann zur Verfügung und wurde einstimmig von den Anwesenden gewählt. Er übernimmt das Amt vom bisherigen WB-Ortsgruppenobmann Bürgermeister Herbert Gugganig. Unterstützt wird er von einem engagierten Team, das ebenfalls einstimmig bestätigt wurde:

Florian Leitner, vom Gasthof Leitner in Donnersbach, Christina Neuper von „zaumschwanzt“, Mag. Tina Tritscher und Christian Breitler – die Eigentümer einer Werbeagentur,

Josef Javorsky – Geschäftsführer der Echt Baumanagement GmbH und Barbara Samitz – Inhaberin einer PR Agentur. Dem neuen Team ist es wichtig, zukünftig eng mit den Vereinen zusammenzuarbeiten und gemeinsam an der Zukunft von Irdning-Donnersbachtal zu arbeiten. Geplant sind pro Jahr mehrere Veranstaltungen und Treffen zum Austausch.

„Ich sehe mich auch als Verbindung und Sprachrohr zwischen Wirtschaft und Gemeinde und möchte gemeinsam mit den anderen Betrieben im Ort an der Zukunft mitgestalten“, meinte Gerhard Abel bei seiner Vorstellung.

Bürgermeister Herbert Gugganig dankte seinem Nachfolger,

für die Bereitschaft, das Amt zu übernehmen und sicherte auch als Bürgermeister seine weitere Zusammenarbeit zu. Auch Wirtschaftskammer Obmann Harald Haidler wünschte dem Team alles Gute und versprach Unterstützung für die Vorhaben.

Nach der Wahl, als Einstimmung und Motivation für die zukünftige Zusammenarbeit,

gab es für die Anwesenden noch einen Vortrag von Klaus Gössweiner. Der „Hauer“ stellte dabei sein Projekt „Crossing Styria“ vor. Eine beeindruckende sportliche und mentale Leistung – ein Ultra-Traillauf über 230 km und 10.000 Aufstiegshöhenmeter von Graz auf den Gipfel des Hohen Dachsteins.



Wir gratulieren zur Neueröffnung vom Baumarkt Letmaier



Förderungsabwicklung
 Visualisierung Thermografie
 Immobilienbewertung Innenraum-Design
Baumanagement
 Sachverständigentätigkeit
 Planung Energieausweis
 Sanierungskonzept Baukoordination
 Ausschreibung Bauleitung

echt Baumanagement
Ing. Josef Javorsky
 Geschäftsführer

Standort Irdning
 Tel. 03682 24 703



Mag. Barbara Schiefer
Geschäftsführerin
Leader Region
Ennstal-Ausseerland

LEADER?!

Sitz im Gemeindeamt Irdning hat und somit mein Arbeitsplatz ist. Ich bin jedoch nicht nur für Irdning, sondern für ALLE 18 Gemeinden der LEADER Region Ennstal-Ausseerland zwischen Schladming, Lassing und Bad Aussee zuständig. „LEADER“ nennt sich ein Förderprogramm der EU, an dem Österreich schon seit dem EU-Beitritt 1995 teilnimmt. LEADER setzt sich dafür ein, die ländlichen Regionen zu stärken und stellt für innovative Projekte Fördergeld zur Verfügung, gemeinsam mit Land und Bund. Meine Aufgabe ist es,

alle interessierten Menschen und Organisationen, die eine Projektidee haben, vom Start des Projekts bis zur letzten Auszahlung der Fördergelder zu unterstützen und zu betreuen. Das heißt: viel kreative Arbeit, aber auch viel Bürokratie. Vor mehr als 20 Jahren nahm die LEADER Region Ennstal in den Sölkälern ihren Ausgangspunkt, bis heute wurden hunderte wertvolle und wichtige Projekte umgesetzt, immer unter dem Motto „Aus der Region – für die Region“. In der Gemeinde Irdning-Donnersbachtal gab und gibt es z. B:

folgende LEADER-Projekte: Latschenbrennerei Planneralm, TierHOLZPark, HochSEESitz und Gipfelbad Riesneralm, „Erzählende Region“ des TV Grimming-Donnersbachtal, Ortsentwicklungsprojekt Irdning 2020, „Geh in dich Weg“ in Donnersbach, Sporttag mit Schülerlauf des ATV Irdning, Kochkurs der Schüler der HBLFA Raumberg-Gumpenstein. Informationen gibt es auch auf www.ennstal-ausseerland.at.

Barbara Schiefer

Viele meinen – nicht ganz zu Unrecht – ich arbeite „auf der Gemeinde“. Das stimmt insofern, weil das LEADER Büro seit genau 10 Jahren seinen

50 Projekte in der LEADER Region Ennstal-Ausseerland

Bei der aktuellen Mitgliederversammlung der LEADER Region Ennstal-Ausseerland konnte Obmann Albert Holzinger eine äußerst erfreuliche Bilanz ziehen: mehr als 50 Projekte werden bereits umgesetzt. Vom vorhandenen Förderbudget von rund 4 Mio. Euro sind bereits 3 Mio. Euro für die Region verplant, über eine Million

Euro wurde bisher schon an die einzelnen Projektträger ausbezahlt. Die LEADER Region Ennstal-Ausseerland umfasst 18 Gemeinden und rund 48.000 Einwohner, das LEADER Büro besteht nun schon 10 Jahre in Irdning. Die aktuelle Förderperiode läuft noch bis 2020, mit innovativen Projektideen „Aus der Region – für die Region“ kann sich jedermann an die

LEADER Region (Geschäftsführerin Mag. Barbara Schiefer) wenden. Im Vorstand sind auch Vzbgm. Dr. Anton

Hausleitner und Gemeinderätin Sarah Dreier vertreten. (Fotos: Martin Huber)



TROCKNUNGS SERVICE Luidold
Wasserschaden - Bautrocknung
Bauheizung - Geräteverleih

Manfred Luidold
06761670 25 15

Fax: 03682/23847, e-mail: tsl.luidold@aon.at
A-8943 Aigen/E., Lantschern 167

Gasthof Leitner
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Bianca & Florian

Tel. 0676/93 80 008 od. Tel. 03683/ 22 67
info@gasthof-leitner.at - www.gasthof-leitner.at

A-8953 Irdning-Donnersbachtal, Erlsberg 80

SPAR



PUCHWEIN
Irdning 12
03682/22404-3



Projekt: „Klimaschutz“

Die Kinder bekommen die Gelegenheit, sich mit den Themen: Klimawandel, nachhaltige Lebensweise und umweltschonendes Verhalten in erlebnisorientierter Art und Weise auseinanderzusetzen. Beim Forschen und Experimentieren helfen uns der fre-

che Vogel „Klimax“, der kleine Kobold „Klimaschrecker“ und der Stromsparer „Stecktor“. Es handelt sich um ein Projekt des „Klimabündnis Steiermark“, das im Auftrag vom Land Steiermark im Rahmen der Klimaschutz-Aktionstage durchgeführt wird. Frau Dr. Anna Maul ge-

währt uns an zwei Aktionstagen Einsicht in das komplexe Thema. Um auch allen Eltern dieses Projekt näher vorzustellen, fand ein Elternabend statt. Frau Dr. Maul vermittelte den Eltern, was wir alle gemeinsam für unsere Umwelt tun können und warum dies für die Zukunft unserer

Kinder besonders wichtig ist. Zwischen den beiden Aktionstagen nutzen wir im Kindergarten die Zeit, um noch genauer auf die Themen erneuerbare Energie, Mobilität und regionale Lebensmittel auf vielfältige Art und Weise einzugehen.



Theos urige Hütte

Mörzbachwirt

Mit dem Panorama-wagen von Alm zu Alm

Sommerhit
Mörzbachwirt 03680-211

Tel.: 03680-211 8953 Donnersbachwald 184 • www.moersbachwirt.at

NATUR PUR | WIKI-KINDERGARTEN DONNERSBACHWALD

Jeden Freitag findet unser wöchentlicher Waldtag statt. An diesem Tag kommen die Kinder mit Wanderausrüstung und einem Rucksack in den Kindergarten. Von dort marschieren wir gemeinsam zu unserem Waldplatzerl. Gejausnet wird bei unserem "Vogelnest", denn an der frischen Luft ist der Hunger immer besonders groß. Anschließend verbringen wir den Vormittag im Wald, um gemeinsam etwas zu bauen, auf Entdeckungstour zu gehen, den Vögeln und dem Wind zu lauschen oder verschiedene Waldschätze zu sammeln. Dabei erfahren und lernen die Kinder vieles über den Lebensraum der Pflanzen und Tiere. Die Natur zählt zum natürlichen Entwicklungsraum der Kinder. Kein Spielplatz kann den Kindern

so viele unterschiedliche Betätigungsmöglichkeiten bieten wie Wälder, Wiesen und Bäche. Leider gehen diese Naturerfahrungen, die früher so selbstverständlich waren, auch bei uns immer mehr verloren. Deshalb ist es uns ein großes Anliegen, dass die Kinder viel unverplante Zeit an der frischen Luft verbringen können und ihrer kindlichen Neugierde, ihrem unbändigen Entdeckerdrang und ihrer immerwährenden Forscherlust folgen können. Der achtsame Umgang mit den Ressourcen der Natur ist uns dabei besonders wichtig, so soll auch ein gesundes Umweltbewusstsein bei den Kindern gefördert werden, welches vielen Erwachsenen heutzutage leider fehlt. In diesem Sinne wünschen wir euch eine schöne Sommerzeit mit vielen Momenten des



Staunens und Genießens in unserer wundervollen Natur.

Bettina, Sandra @ die Kindergartenkinder aus Donnersbachwald



Alexandras Wohlfühlstudio

Med.-Heilmasseurin, Sportmasseurin,
Dipl. Kosmetikerin, Fußpflegerin, Visagistin

Aignerstraße 72/2
gegenüber der Polizei
Tel: 03682/22572

Email: office@wohlfuehlstudio.info
www.wohlfuehlstudio.info

Ernährungstraining, Lichttherapie, Cranio Sacral Therapie
für Erwachsene, Kinder und Babys

Duchwein

MODE & TRACHT

8952 Irdning 12
Tel. 03682 / 22404-5 · Fax 03682 / 22404-4



- modernster Farbcomputer
- individuelle Farbberatung
- mischen von Außen- und Innenfarben
- moderne Raumgestaltung
- Wickeltechnik
- Marmorieren
- verschiedene Schablonen



Aigen-Gschicht
Kulten 6
8943 Aigen/Ennstal
Tel.: 03682 / 22 24 0

Irdning Büro
Pichlhamerstr. 163
Tel.: 03682 / 24 16 7
Fax: 03682 / 24 16 7 83

Mobil: 0676 / 72 83 650
malerei: kernbichler@utanet.at

KERNBICHLER



AUS DEM MONTESSORI KINDERGARTEN

Begeistert durften die Kinder des Montessorikindergartens in Irndning am 02. Mai die Busreise nach Stainach antreten, um das dort stattfindende Theater "Der Regenbogenfisch" zu besuchen. Im neu inszenierten Kinderbuchklassiker von Robert Pfister wurden mit zwei Hauptdarstellern sämtliche bekannte, sowie neue Charaktere mittels übergroßen Handpuppen verkörpert. Die Kinder hatten sichtlich Spaß daran, die ihnen bekannte Geschichte zu verfolgen und durften sogar selbst lautstark am Geschehen teilnehmen. Mit viel guter Laune ging es anschließend zurück in den Kindergarten, wo der Tag im Garten seinen Ausklang fand!

Gut zu Fuß waren die Kinder am Dienstag, dem 29. Mai, als sich die ganze Kinderschar des Montessorikindergartens Irndning auf den Weg ins Schloss Trautenfels machte. Auf der Suche nach Schlossgeist Emil konnten die Kinder mit Fr. Barbara Zörweg sowohl unserer heimischen Natur, als auch manch schon vergessener Kultur auf den Spuren sein. Kein versteckter Winkel blieb bei der liebevollen Führung durchs Schloss unentdeckt und so hatten sich alle die anschließende Jause im Schlosshof bei strahlendem Sonnenschein redlich verdient! Mit dem Bus ging es zurück in den Kindergarten, in dem Luchs, Huchen und Kreuzotter ihren Weg aufs Zeichenpapier fanden!



Ein besonderes Klangerlebnis erlebten die Kinder, als uns Herr Markus Zeiringer, der Vater von Darius, mit seinem Schlagzeug besuchte. Interessiert verfolgten sie den Aufbau und lauschten aufmerksam den Erklärungen über das Schlagzeug. Sie staunten als er ein Stück vorspielte. Die Lautstärke beeindruckte sie sehr. Die Begeisterung war groß, als

die Kinder selber spielen durften. Auch an den gemeinsamen Rhythmusübungen nahmen sie mit Eifer teil.

Wir bedanken uns herzlich bei Markus für den musikalischen Vormittag.



Gemeindekindergarten Irdning

Hui, wie haben sich unsere Kinder gefreut! Der Osterhase hat auch heuer wieder die selbstgebastelten Osternester gut gefüllt und sehr gut versteckt. Aber alle wurden gefunden.



TRANSITION Kindergarten – Schule

Um den Einstieg in die Schule zu erleichtern, ist es notwendig, dass der Kindergarten und die Schule bereits vor Schulbeginn zusammen arbeiten. Um die Volksschule schon einmal kennenzulernen durften unsere Schulanfänger eine Reise durch das Schulgebäude machen. Es war aufregend zu sehen, wie viele Räumlichkeiten und Möglichkeiten des Lernens die Schule hat.

Frau Otter und ihre Schüler besuchten uns im Kindergarten. Mit Hilfe der Schüler bastelten unsere Vorschulkinder Flechtbilder für den Schulanfang.

Ebenso gestalteten die Schüler von Frau Kamper eine Vorlesestunde in unserem Kindergarten. Sie hatten interessante Bilderbücher mitgebracht und unsere Kinder hörten gespannt zu.

Brauchtumspflege ist bei uns wichtig! Deshalb wurde auch heuer wieder der

Maibaum aufgestellt. Oh, war der groß und schwer! Gemeinsam haben wir es geschafft und lustig flatterten seine Bänder im Wind.

Eine **Theatergruppe** kam zu uns in den Kindergarten mit dem Stück: „Der Löwe, der nicht lesen lernen wollte“. Gespannt verfolgten die Kinder die Vorstellung.

Die Freude war riesig groß, als **zwei neue Spielgeräte** im Garten aufgestellt wurden. Nach Fertigstellung wurden die Geräte mit Begeisterung sogleich ausprobiert.

Kindergartenkinder betätigten sich als Forscher zum Thema **„Auf der Wiese ist was los“**. Die kleinen Forscher begaben sich mit Herrn Doktor Buchgraber auf

Forschungsreise. Viel Interessantes konnte in der Wiese entdeckt werden, wo sie ansonsten unachtsam vorbei gehen würden.

Zum Ende des Kindergartenjahres feierten wir unser **Abschlussfest**.

Unser Maibaum wurde von zwei „tollpatschigen“ Holzfällern umgeschnitten.

Das war für die Kinder ein Riesenspass. Zur Stärkung gab es Grillwürstel, Getränk und leckeres Eis, um die anschließenden Spielstationen der Olympiade zu meistern.

Das Kindergartenteam wünscht allen Kindern und Familien einen schönen Sommer und gute Erholung!

Steiermärkische **SPARKASSE** Was zählt, sind die Menschen.

Willkommen bei der Bank, die an Sie glaubt.

In Irdning für Sie da:

 Daniel Schweiger Filialleiter Tel. 05 0100 - 34642 daniel.schweiger@steiermaerkische.at	 Ingrid Bliem Kundenbetreuerin Tel. 05 0100 - 34645 ingrid.bliem@steiermaerkische.at
 Anna Gindl Kundenbetreuerin Tel. 05 0100 - 34655 anna.gindl@steiermaerkische.at	 Christoph Präsohl Kundenbetreuer Tel. 05 0100 - 34644 christoph.praesohl@steiermaerkische.at
 Elisabeth Ringdorfer Kundenbetreuerin Tel. 05 0100 - 34646 elisabeth.ringdorfer@steiermaerkische.at	

steiermaerkische.at

Schiefer Hans-Jürgen

Wüstenrot Versicherungsagentur

Raumberg 60, 8952 Irdning, 0664/530 73 42

Ihr kompetenter Partner für Immobilienvermittlung in Irdning-Donnersbachtal:

Mobil 0664/4623647
 info@immobilien-thalhammer.at
 www.immobilien-thalhammer.at



„Die Kinderkrippe ist der Natur auf der Spur“

Der Natur auf der Spur, ja genau so lautet das diesjährige Motto der Kinderkrippe Irdning.

Fast jeden Tag, auch bei Wind und Wetter, sind unsere Kinder dem Garten bzw. der Natur treu geblieben.

Davon abgesehen, dass unser Garten eine Vielfalt an Entdeckungsmöglichkeiten bietet, können die Kinder außerdem ihrem Bewegungsdrang freien Lauf lassen.

Egal ob die Zwerge sausen, schaukeln, Sand spielen oder doch lieber unter dem Sonnenschirm rasten möchten,

hier können wir uns ganz besonders an den Bedürfnissen der Kinder orientieren.

Gerade in den Sommermonaten ist es uns ein besonderes Anliegen, soviel Zeit wie möglich draußen zu verbringen. Sobald in der Früh alle Kinder angekommen sind, kommt auch schon die Sonnencreme und der Sonnenhut zum Einsatz, denn es kann auch am Vormittag schon sehr warm werden.

Täglich werden unsere Hochbeete von den Kindern gehegt und gepflegt, die wir im Frühling gemeinsam bepflanzt



haben. Im Vorfeld haben wir jedoch versucht mithilfe von Bilderbüchern und anderen Bildungsmaterialien, den Kindern ein besonderes Naturbewusstsein zu vermitteln.

Mittlerweile können es die Kinder kaum noch erwarten, endlich von den Tomaten,

Gurken, Ribisel, Erdbeeren etc. zu naschen.

Doch „Gut Ding braucht ja bekanntlich Weile“ und bis wir mit der großen Ernte starten können, jausnen wir gemeinsam auf der Terrasse unsere leckere „Biojause“ weiter!



UNITAS
PRAXIS FÜR GANZHEITLICHE THERAPIE
WWW.OSTEOPATHIELIEZEN.AT

• PHYSIOTHERAPIE

• OSTEOPATHIE

• ERGOTHERAPIE

TERMINE NACH TELEFONISCHER
VEREINBARUNG UNTER:
TEL. 0676 740 058 5

HAUPTPLATZ 2
8952 IRDNING
LINKS HINTER DER SPARKASSE

FÜR KINDER UND ERWACHSENE



Mag. Trummer & Partner
Wirtschaftstreuhand GmbH

Ahonerstraße 197, 8952 Irdning

Telefon: 03682 25660
Mail: office@trummer-partner.at
Web: www.trummer-partner.at

Wir freuen uns auf Sie!

Volksschule Donnersbach



Unsere Schule beteiligt sich derzeit im Rahmen des Blumenschmuckwettbewerbes und in Zusammenarbeit mit Frau Viktoria Weinacht am Projekt „Flora“. Das Ziel ist es, die blumengeschmückte „Thalerbrücke“ in eine „Vier-Jahreszeitenbrücke“ zu verwandeln. So wird auf der Brücke jede Jahreszeit zu bewundern sein – ausgedrückt durch die entsprechenden Blütenfarben und die von den Kindern im Werkunterricht gestalteten Jahreszeitenmotive. Dazu werden von den SchülerInnen Spanplatten in Quadrate gesägt, die Ecken und Kanten mit Schleifpapier behandelt. Individuelle Motive, passend zum Thema „Vier Jahreszeiten“ werden zeichnerisch auf die Platten übertragen und künstlerisch ausgestaltet. Nach dem Trocknen werden die Motive ausgesägt und mit Schiffsack überzogen, um nach ihrer Befestigung an der Brücke allen Witterungsbedingungen stand zu halten. Groß war die Freude, als wir im April unsere neue **Leselandschaft im Medienraum** einweihen durften, die zum Lesen in allen Liege- und Sitzpositionen einlädt, die wir aber auch – in Kombination mit dem neu installierten Beamer – für

Powerpointpräsentationen und digitales Lernen nützen. Ein Dankeschön an unsere Gemeinde!

Anlässlich des „**Lesefreitages**“ durften wir auf Einladung von Frau Sandra Zettler die öffentliche Bücherei besuchen. Es wurde eifrig geschmökert und gelesen und auch entliehen. Vielen Dank an Frau Zettler!

Auf unserem „Stundenplan“ standen unter anderem auch ein Besuch der 3. Schulstufe beim Betreuten Wohnen, wo gemeinsam zum Thema „Glück hat tausend Farben“ gebastelt und gesungen wurde sowie die Teilnahme am Frühjahrsputz. Um den Kindern die klassische Musik näher zu bringen, fand in unserem Turnsaal ein Mitmachkonzert statt, bei dem der Bogen vom Mittelalter bis in die Jetztzeit gespannt wurde und das die Kinder durch ihre aktive Einbindung begeisterte.

Ein **einwöchiger Schwimmkurs** mit der Wasserrettung Liezen in der Grimmingtherme bedeutete mit Sicherheit für die SchülerInnen der 2. und 3. Schulstufe einen besonderen Höhepunkt in diesem Schuljahr.



Einweihung der neuen Leselandschaft im Medienraum, der auch für Powerpointpräsentationen und digitales Lernen genutzt wird.





Ihr Experte für Immobilienfragen

Erich Strobl
Behördl. geprüfter Immobilienmakler und Immobilienverwalter | Allgem. beeideter, gerichtlich zertifizierter Sachverständiger

Sie suchen Käufer oder Mieter für Ihre Immobilie?

IHRE VORTEILE:

- **VERLÄSSLICHKEIT** eines starken Partners
- **ERFAHRUNG** als Marktführer
- **EHRlichkeit**, wenn es um den Wert Ihrer Immobilie geht
- **SICHERHEIT** in allen Rechtsfragen
- **ZUGANG** zum größten Makler-Netzwerk Österreichs

Kontakt www.raiffeisen-immobilien.at
Tel: +43(0)3612/24 90 40 | erich.strobl@rlbstmk.at
Wohntraumcenter Liezen | Hauptplatz 11, 8940 Liezen



Fit und gesund durchs Schuljahr | VOLKSSCHULE IRDNING

Im Rahmen des heurigen Jahresschwerpunktes zum Thema „Gesund und fit durchs Schuljahr“ wurden in allen Klassen zahlreiche Projekte durchgeführt.

So gab es Workshops zu den Themen „Gesundes Frühstück / Jause“, „Aromatherapie“, „Rotatherapie“, „Regionale und saisonale Produkte“ etc. Der Elternverein organisierte den Elternvortrag „Neuromotorische Entwicklung und ihre Bedeutung für das Lernen“.

Die Schülerinnen und Schüler der 3. und 4. Klassen machten einen Erste-Hilfe-Kurs. Bei der „Hoffnungsrunde“, einem Spendenlauf zugunsten der Österreichischen Krebshilfe Steiermark erliefen die 129 teilnehmenden Kinder satte 430,4 km in nur 30 Minuten. Auch am Schülerlauf im Rahmen des 24h-Laufes beteiligten sich wieder fast alle Volksschulkinder.

An zwei Tagen fand der Rad-Workshop der AUVA statt und David Otter, Linker Verteidiger bei Austria Lustenau (1. Liga),



trainierte profimäßig mit allen Klassen Fußball. Biathlon-Weltcup-Sieger, Gernot Schwab, Weltmeister

Am SUMIDAY@school 2.0, einem Sport-Aktionstag organisiert vom Bewegungsland Steiermark wurden für alle Kinder der Volksschule, zehn verschiedene Sportarten vorgestellt und erprobt. Auch Christoph Summann, zweifacher

im Naturbahnrodeln und Ulla Waldhuber, erfolgreiche steirische Biathletin, waren mit von der Partie.

Eines haben die Schülerinnen und Schüler der Volksschule im heurigen Schuljahr sicherlich gelernt: Fit sein macht Spaß und gesund sein ist wichtig!



Wolfgang Peckl

Gas • Wasser • Heizung • Sanitär

Ihr Meisterbetrieb

**A-8952 Irdning
Altirdning 122 A**

0664/18 09 861

Fax: 03682/23271-4

peckl-installationen@aon.at

Beratung, Verkauf, Montagen, Service, Solartechnik, Alternativenenergien, ...

Große und kleine Maibäume | LANDJUGEND IRDNING

Die Mitglieder der Landjugend in Altdorf haben dieses Jahr wieder einen Maibaum aufgestellt, dieses Mal einen der ganz besonderen Art! Denn als während der Arbeit der Stamm brach, wurde kurzerhand beschlossen, zumindest die Baumkrone mit Kranz aufzustellen, da es ohne doch sehr schade wäre. So erfreute dieser besondere etwas kleinere Maibaum durch seine Einzigartigkeit und rief bei Passanten ein Lächeln hervor! Recht lange stehen bleiben durfte er leider nicht, und wurde so Opfer eines verspäteten Maibaumdurchschneidens. Zumindest war er für diese Zeit ein echter Hingucker!



Landjugend

Graz - wir kommen!



Wir Lehrer und SchülerInnen der VS Irtding möchten uns auf diesem Wege herzlich für die großzügige Unterstützung unserer dreitägigen Grazreise bei den zahlreichen Sponsoren Fa. Moser Transporte - Autoverwertung, Fa. Letmaier Irtding, Soziale-Dienste-Ennstal-Stummer OG, Grimm-

glöckerl, Sparkasse Irtding, SimplySign, sowie allen anonymen Spendern der 4. Klassen bedanken. Dadurch können beinahe die gesamten Buskosten abgedeckt und unseren Kindern ein Besuch der Landeshauptstadt ermöglicht werden.

Vielen Dank!!!

Wirtshaus Im Dörfel ANNO 1877

MARVIN & SEINE OBERKAINER **LIVE**

JEDEN MITTWOCH JULI / AUGUST ABENDS IM DÖRFL IRDNING

jeden Donnerstag | jeden Freitag
Salate Grillen

jeden Samstag | jeden Sonntag
Ripperl Ofenbradl

Mo - Fr von 08:00 - 12:00 Uhr (Frühstücksbuffet) | Mi - Fr ab 17:00 Uhr
 Sa, So sowie Feiertag ab 08:00 Uhr
 Vorbestellung sowie Tischreservierung erbeten unter 03682 / 22022

Dahoam in Irtding-Donnersbachtal



Wunschkonzert „Wir san Wir“ | MV DONNERSBACHWALD

Blasmusik, Tanzmusi & Gesang sowie viel Unterhaltsames zwischendurch machten auch das heurige Wunschkonzert unseres Musikvereins Donnersbachwald zu einem unterhaltsamen Abend. Zahlreiche Gäste hatten sich in der Halle des Feuerwehrdepots eingefunden, um unserem bunt zusammengestellten Programm aus Märschen, Polkas und modernen Stücken zu lauschen. Unsere Kapellmeisterin Nicole Zeiringer behielt dabei, in gewohnter Weise, ihren Dirigierstab in fester Hand. Als neuer Obmann des Musikvereins hatte ich zum ersten Mal die ehrenvolle Aufgabe, gemeinsam mit Bezirksobmann DI Josef Pilz, Bezirkskapellmeister Hans Koller und Bgm. Herbert Gugganig, einige unserer Musikanten und Musikantinnen für ihre Verdienste zu ehren.



- David Weichbold für das Abzeichen in Bronze auf dem Schlagzeug (mit ausgezeichnetem Erfolg)
- Natalie Heiß für 10 Jahre das Abzeichen in Bronze
- Thomas Weichbold für 25 Jahre das Abzeichen in Silber/Gold
- Martin Weichbold für 14 Jahre Obmannstätigkeit die Ehrennadel in Gold
- Willibald Köberl für 50 Jahre das Abzeichen in Gold

Zudem war es unserer Musikkapelle ein großes Anliegen im Rahmen des Wunschkonzertes unserem scheidenden

Obmann, Martin Weichbold, ein besonderes Dankeschön für seine Arbeit und Verdienste auszusprechen. 14 Jahre lang hat er die Geschicke des Vereins mit viel Engagement und Freude geführt. Nachträglich gratulieren durften wir an diesem Abend auch unserem Ehrenmitglied Stefan Luidold zu seinem 80. Geburtstag. Durch das Programm führte in humorvoller Weise Karl Brandner aus der Kleinsölk und „Zwischeneini“ spielte uns fidel die Irdninger Tanzmusi auf. Nach dem Wunschkonzert ist vor dem Wunschkonzert und

so freuen wir uns schon auf das nächste Mal, wenn in Donnersbachwald wieder Blasmusik in der Luft liegt.

Obmann, Thomas Weichbold

Vorstand

Obmann:
Thomas Weichbold
Obm Stv: Gerald Rudorfer
Kpm: Nicole Zeiringer
Kpm Stv: Roland Seggl
Stabführer: Peter Weichbold, Roland Seggl, Peter Plank
Kassier: Willibald Köberl
Kassier Stv: Patrick Petz
Schriftführer:
Stefanie Heiß
Schriftführer Stv:
Hannes Heiß

Trachtenkapelle Donnersbach



Den musikalischen Auftakt zum traditionellen Muttertagswunschkonzert besorgte die Jugendblaskapelle Donnersbach unter Thomas Reiter mit den Stücken „Legend of the Irish Giant“ und „The Winner takes it all“.

Die im heurigen Jahr erfolgreich errungenen Jungmusiker-Leistungsabzeichen wurden verliehen an :

Junior : Larissa Sophie Fischer, Leonie Ilsinger, Maria Kals, Julia Luidold

Bronze : Carina Luidold, Jonas Luidold, Hanna Lemmerer

Silber : Melanie Atzlinger
Kapellmeister Hannes Ilsinger hatte ein vielseitiges Musikprogramm mit der Trachtenkapelle vorbereitet, in dem Konzertstücke, Konzertmärsche und Polkas enthalten waren. Konzertanter Höhepunkt war der „Große Österreichische

Zapfenstreich“ mit den beiden Solotrompetern Oliver Huber und Lukas Luidold, hier gab es minutenlange begeisterte „Standing Ovation“ der Zuhörer.

Einige Musikerinnen und Musiker wurden für ihre langjährige Mitgliedschaft ausgezeichnet :

10 Jahre : Andrea Schoiswohl, Rudolf Ilsinger, **30 Jahre :** Josef Forstner, Heinz Luidold, Roland Niederl

40 Jahre : Johann Ilsinger
ÖBV-Verdienstmedaille in Bronze : Herbert Huber, alias „Badlechner Herbert“
Die Trachtenkapelle Donnersbach bedankt sich bei allen Förderern und Gönnern und auch für den Besuch unserer Konzerte.

*Wolfgang Schupfer
Schriftführer*

Gasthof

Krapflhof

Fam. Köhl

8953 Donnersbach , Erlsberg 18

Tel. 03683/2291 krapflhof@aon.at

Gemütlicher Gasthof in sonniger

Panoramalage

Bernhard Pilz

Altirdning, 8952 Irdning

Tel.: 03682/22013

Fax.: 03682/22013 -4

**Landmaschinen
Ersatzteile
Motorsägen**



Marktmusikkapelle Irdning lädt zum Bezirksmusikfest

Nach 13 Jahren findet das Bezirksmusikfest wieder in Irdning statt. Grund genug um bei diesem großen Blasmusikfestival dabei zu sein. Freunde der Blasmusik kommen am 6. und 7. Juli voll auf ihre Kosten.

Bereits am Freitag beginnt um 15:00 das vielfältige Rahmenprogramm mit einem Oldtimertreffen am Sportplatz in Irdning. Traktoren und Moped Oldtimer fahren durch den Ortskern in Irdning weiter zum Romantik Hotel Pichlarn und treffen schließlich im Festzelt am Parkplatz vor der Festhalle in Irdning ein, wo bereits reger Betrieb herrschen wird. Seilziehen im Zelt - tolle Bars - Konzerte der Irdninger Musimäuse, Bergesklänge Witzmannsberg aus Deutschland, die BOKU-Musi Wien und die Vielsaitigen sorgen für beste Stimmung.

Der Samstag ist schließlich ganz der Blasmusik gewidmet. Es werden 25 Musikkapellen aus nah und fern ab 12:30 am Hauptplatz aufmarschieren, einer fachkundigen Jury ihr Können unter Beweis stellen und die verschiedensten Trachten aus der Steiermark, Deutschland und Österreich präsentieren. Im Zelt gibt es Konzerte aus Feldbach, Frojach, Tauplitz, Donnersbachwald, Lassing sowie der BOKU-Musi Wien. Bis in die frühen Morgenstunden werden die Rottenmanner Buam bei freiem Eintritt für Tanz und Unterhaltung sorgen.



Marschwertung



Seilziehen im Zelt



Konzerte der Gastkapellen



Rottenmanner Buam



Oldtimer Treffen

Big Challenge an der NMS Irdning

The Big Challenge ist ein Online-Englischwettbewerb, dem sich europaweit mehr als 630.000 SchülerInnen stellen. Er findet jedes Jahr zwischen März und Mai als großes Event statt, bei dem Spaß und spielerisches Lernen im Vordergrund stehen. Die SchülerInnen beantworten 45 Multiple-Choice-Fragen zu Wortschatz, Grammatik, Phonetik und Landeskunde in 45 Minuten. Es gibt Gelegenheit, sich durch Üben auf einer interaktiven Lernplattform darauf vorzubereiten. Das Hauptziel der Big Challenge ist, den SchülerInnen einen pädagogischen Anreiz zu geben, ihre Englisch-



kenntnisse auf spielerische Weise zu verbessern. Eine zusätzliche Motivation sind die Preise, die es zu gewinnen gibt, wie z. B. Urkunden, Poster, Kalender, amüsante Rätselhefte, Flaggen, Powerbanks und dergleichen, oder gar einen Pokal, Bluetooth Kopfhörer, Bildband über ein englischsprachiges Land, ein T-Shirt, ...

Die NMS Irdning nahm diesmal mit 50 SchülerInnen teil, von denen einige ein überdurchschnittliches Ergebnis erreichten. Besonders hervorzuheben ist die tolle Leistung einer Schülerin aus der 1c Klasse: **Hannah Fuchs** errang auf Bundesebene für die 5. Schulstufe von 4031 TeilnehmerInnen den

3. Platz und auf Landesebene von 890 SteirerInnen den 2. Platz.

Herzliche Gratulation



Zirkusschule bei der Wahl zur Narzissenkönigin

Am 26. Mai 2018 begeisterten die jungen Artistinnen und Artisten der Zirkusschule Irdning das Publikum bei der Wahl zur Narzissenkönigin in Bad Aussee mit ihrem großartigen Auftritt. Vor einem ausverkauften Congress Haus konnten die SchülerInnen und Schüler der Neuen Mittelschule Irdning ihr Können unter Beweis stellen. Mit Tanz, Akrobatik, Kunststücken auf

dem Einrad oder dem Jonglieren mit Feuerkeulen faszinierten die Kinder das Publikum. Vorbereitet auf diesen besonderen Abend wurden die jungen KünstlerInnen neben Ihren TrainerInnen Irene Liebmann, Andrea Schönhofer und Manuel Simoner von Michael Pinnisch, ehemaliges Mitglied des Wiener Staatsopernballetts. Die gesamte Show wurde via Livestream von der Kleinen Zeitung weltweit übertragen.



zugestellt durch Post.at

67. Bezirksmusikfest in Irdning

Festumzug mit Zeltfest

FASZINATION BLASMUSIK

6. + 7. Juli 2018

Freitag

15.00 Uhr
Oldtimertreffen
Fahrt vom Sportplatz über Irdning – Romantik Hotel Schloss Pichlarn zum Festzelt

17.30 Uhr
Zeltbetrieb mit Konzerten
der Gastkapellen und der Vielsaitigen

FR: **SEILZIEHEN im ZELT**

FR+SA: **EINTRITT frei & tolle BARS**

Samstag

12.30 Uhr
Empfang und Aufmarsch
der Musikkapellen

13.45 Uhr **Festakt**
am Hauptplatz

14.45 Uhr **Defilierung und Marschwertung**

16.00 Uhr **Gastkonzerte**

22.00 Uhr **Unterhaltung**
mit den Rottenmanner Buam

Jugendarbeit

Bei der Vorspielstunde der Musikschule Gröbming in der Festhalle Irdning zeigten die jungen Musiktalente ihr Können. Ein Danke an alle Eltern, die es ihrem Kind ermöglichen, ein Instrument zu erlernen!

Sollte sich Ihr Kind noch entscheiden, im kommenden Schuljahr ein Instrument zu erlernen, wenden Sie sich bitte an die Musikschule Gröbming



Dir. MMag. Dr. Gerhard Lipp
o 676 / 848 676 611
oder an den

Kapellmeister und
Musikschullehrer

Mag. Günther Hirschegger
unter o676 9490370



Vorschau

Musimäuse- woche

20. bis 24. August
Musimäusekonzert

24. August
19.00 Uhr
Festhalle Irdning

GITTER – EINFAHRTSTORE – GARTENZÄUNE – GRABDENKMÄLER



JOHANN SCHWEIGER
KUNSTSCHMIEDE



„Stiegengeländer, Zäune und Fenstergitter, schmücken nicht nur Ihr Heim, sondern dienen auch Ihrer persönlichen Sicherheit“

enstal@kunstschmiede-schweiger.at
www.kunstschmiede-schweiger.at

8953 Donnersbach Nr. 8 · Tel. + Fax: 0 36 83/25 10



SOMMERABVERKAUF BIS ZU -60% auf
AUSGEWÄHLTE PRODUKTE



Tel. (03682) 244 42 8952 Irdning, Klostergasse 31

Gesundheitszentrum-Pflegeheim | IRDNING



Ostergruß der Jungen-ÖVP



Osterkaffeekränzchen mit DJ Pfarrer Herbert Prochazka



Der Osterhase zu Besuch



Mit den Firmlingen der Pfarre Irdning wurden unter der Leitung von Ehrenfried Huber und der Hilfe von Rita Kohlmayr und Willi Machherndl zahlreiche Palmbüscherln gebunden

Edelweiss
 CAFÉ | BAR | LOUNGE

Öffnungszeiten
 Do. bis Mo. ab 11:00 Uhr

Gutbürgerliche Küche
 von 11:30 bis 20:00 Uhr

Wir freuen uns auf euch!
 Eva und Heinz Luidold - T: 0664-75047594

Wohlfühlambiente direkt bei der Talstation der Riesneralm in Donnersbachwald

Echte WERTE
 Innovative LÖSUNGEN
 Starke PARTNER

VOGL+

www.voglplus.at

Elektro
 TECHNİK

Josef Schoiswohl 0664/56 50 727

Tel. + Fax: 03683/31102, e-mail: schoiswohl194@gmx.at
A-8953 DONNERSBACH Nr. 95



WEISSE FAHNE FÜR DEN JAGDKURS 2017/18

Mit der Jagdprüfung eine fundierte Jagdausbildung erhalten

Jäger sein bedeutet, Verantwortung für die Natur, das heimische Wild und deren Lebensräume und für das jägerische Wirken zu übernehmen. Um der ökologischen Arbeit sowie der nachhaltigen Hege nachzugehen, braucht es Wissen und Erfahrungen.

Die Zweigstelle Irdning hat unter der Patronanz des Steirischen Jagdschutzvereines seit Dezember 2017 einen Jagdkurs für Jung- und Aufsichtsjäger abgehalten. In dem Vorbereitungskurs auf die Jagdprüfung, welcher ein halbes Jahr

dauerte, erstreckten sich die Lehrinhalte von Wildkunde, Wildökologie, Lebensraum Wald und Natur, Gehölkunde, Landwirtschaft bis hin zu Wildtierkrankheiten, Wildbrethygiene, Waffen- und Rechtskunde, das Jagdhundewesen und der allgemeine Jagdbetrieb mit seinem Brauchtum.

8 Jungjägerinnen und Jungjäger traten in den letzten Tagen zur Jagdprüfung an. Alle legten die theoretische sowie praktische Prüfung erfolgreich ab und es konnte erfreulicherweise „die weiße Fahne“ gehisst werden. Somit zeigt sich, dass

die Ausbildung der Zweigstelle Irdning auf hohem Niveau ist. Dank an den Kursleiter Dr. Johann Gasteiner und seinem Ausbildungsteam. Die ReferentInnen des Jagdkurses haben praxisorientiert den Jungjägerinnen und Jungjägern das nötige Fachwissen beigebracht. Das Referententeam des Kurses setzte sich aus folgenden ExpertInnen aus dem Jagd-, Forst- und Veterinärbereich zusammen: Dr. Gasteiner Johann, Haas Jürgen, Kukula Alfred, Lengdorfer Martin, Rudorfer Martin und Zainer Ingrid

Die feierliche Überreichung der Jägerbriefe erfolgt im Rahmen der heurigen Hubertusfeier, am Samstag 3. November 2018 in Pürgg bei der Johanneskapelle. Herzliche Gratulation und Weidmannsheil!

Terminavisio: Ab Anfang Dezember 2018 findet der Jagdkurs 2018/19 für Jung- und Aufsichtsjäger statt. Anmeldung: ab Juni 2018 unter www.jagdschutzverein.at; Auskunft: Dr. Johann Gasteiner unter 0699/12678098

ALLES NACH PLAN **ZELZER**
Baumanagement | Consulting

Einen schönen Sommer

Wolfgang Zelzer, MSc
Akad. Projektmanager Bau

Tel.: +43 (0) 664 / 822 38 08
Mail: wo.zelzer@zelzer.info




A-8952 Irdning • Hauptplatz 49 • www.zelzer.info



Hans Mayer

Gold & Silberschmuck

8952 IRDNING · HAUPTPLATZ 50

Tel. 3682/23262

Neue Pächter beim Grabenwirt



Wir Tünde Födi und Gabor Josa sind die neuen Pächter vom Gasthof Grabenwirt!

Wir bieten österreichische Küche mit ungarischen "Überraschungen".

Auf Ihren Besuch freut sich das NEUE Grabenwirtteam



Gasthof Grabenwirt

Donnersbach Straße 7
gasthofgrabenwirt@gmail.com
Tel: 03682-224960
Handy: 0664/9422166

Gesundheit



Dr. Christina Gerhardt

Klinische- & Gesundheitspsychologin
Falkenburg 127/8, 8952 Irdning, 0650/4276707
www.praxis-der-psychologie.at

Entspannung & Entspannungsverfahren

Ruhe und Entspannung gehören zum natürlichen Verhaltensrepertoire des Menschen und bilden den Gegenpol zu Anspannung, Arbeit und Aktivität. Entspannung ist nicht nur eine effektive Maßnahme zum Umgang mit Stress und stress(mit)bedingten Erkrankungen, sondern stellt zudem einen wichtigen Teil zu einer gesundheitsförderlichen Lebensweise dar.

Gesundheitsfördernde Maßnahmen sollen für die Menschen Voraussetzungen schaffen, Widerstandsressourcen zu entwickeln, um ihre Gesundheit zu erhalten und zu fördern. Entspannungsverfahren stellen diesbezüglich zweifellos eine wichtige Maßnahme mitunter zur Behandlung von stressbedingten Erkrankungen dar. Entspannung ist ein spezifischer psychophysiologischer Prozess – und ist gekennzeichnet durch Gefühle des Wohlbefindens, der Ruhe und der Gelöstheit.

Weiters kommt es auch zu einer Verbesserung der Stimmung, Veränderung des Körperempfindens u. Veränderungen körperlicher Reaktionen (Senkung des systolischen Blutdrucks oder des Pulses). Längerfristige Trainingswirkungen können sich erst nach regelmäßigem Üben zeigen. Sie manifestieren sich u.a. in einer Veränderung des eigenen Stresserlebens, im Einsatz von Stressbewältigungsstrategien und in einer Abnahme der physischen Stresssymptomatik. Weitere Psychologische Merkmale: *Affektive Indifferenz bzw. Gelassenheit (Affekte und Gefühle lassen sich weniger leicht provozieren – daher treten weniger Angstzustände auf), *Mentale Frische: Gefühl des Ausgeruhtheits, *Erhöhung der Wahrnehmungsschwellen: Außenreize werden nicht mehr wahrgenommen, *Mehr Selbstbestimmung durch das Erleben (körperliche und psychische Befindlichkeit selbst beeinflussen zu können), *Vertiefte Innenschau (Auseinandersetzung mit dem „Innenleben“).

Durch Entspannungstechniken werden körperliche und emotionale Anspannung oder Erregung verringert, die Empfindlichkeit für Belastungssituationen reduziert und ein Zustand der Entspannung und des Wohlbefindens herbeigeführt.

Zu den klassischen und am besten erforschten Entspannungsverfahren gehören das Autogene Training, Progressive Muskelrelaxation, Meditative Verfahren und das Biofeedback.

Wissenstest in Irdning | FF-IRDNING

Der 14. April 2018 stand in Irdning ganz im Zeichen der Feuerwehrjugend. 400 Jugendliche im Alter von 10 bis 15 Jahren überprüften ihr Wissen im Rahmen des sogenannten Wissenstestspiels bzw. des Wissenstestes.

Unter den akribischen Augen der Bewerber konnten alle Jugendlichen erfolgreich ihr gestecktes Ziel erreichen. Davon erlangten 86 Jugendliche das Wissenstest-Abzeichen in Gold, 79 in Silber, 120 in Bronze und dabei absolvierten 18 Feuerwehrmänner ihre Module für die Feuerwehrgrundausbildung und erlangten damit auch das Wissenstestabzeichen in Gold. Beim



Wissenstestspiel für die jüngeren Teilnehmer wurden 115 Abzeichen erfolgreich errungen, davon 91 in Bronze und 24 in Silber.

Die Abschlusszeremonie wurde musikalisch begleitet durch die Markt-Musikkapelle Irdning, dabei wurden auch

vier verdiente Bewerber ausgezeichnet. Für 10-malige Bewertertätigkeit bekamen Oberbrandinspektor außer Dienst Rudolf Unterberger (FF Selzthal), Hauptbrandmeister Manfred Graichen (FF Zauchen) und Hauptfeuerwehrmann Hannes Lettner (FF Schladming) die

Bewerterspanne in Silber. Für 15-malige Bewertertätigkeit wurde Oberlöschmeister Philipp Weissenbacher (FF Trieben) mit der Bewerterspanne in Gold geehrt.

Der organisierenden Freiwilligen Feuerwehr Irdning unter der Leitung von **Hauptbrandinspektor Michael Plank** und **Oberbrandinspektor Dieter Kollau** galt es seitens der Bewerbungsleitung Dank und Anerkennung auszusprechen - ebenso wie dem Abschnittsjugendbeauftragten und zugleich Bewerbungsleiter - Stellvertreter Oberlöschmeister des Fachdienstes Christoph Schachner.

Produktives erstes Halbjahr | FF-ERLSBERG

Das bisherige Jahr 2018 begann für die FF Erlsberg sehr übungintensiv, da mit dem 14. April bereits der erste große Höhepunkt in diesem Jahr bevorstand - die Branddienstleistungsprüfung. 29 Mann stellten sich dieser wichtigen Herausforderung und absolvierten sie mit Bravour.

Zeitgleich befanden sich auch unsere 7 Jungfeuerwehrmänner im Prüfungsstress und legten ebenfalls souverän den Jugend-Wissenstest ab.

Am 5. Mai trat man mit der FF Donnersbach den gemeinsamen Kirchgang zum Floriantag an, welcher wie immer sehr schön von der Trachtenkapelle Donnersbach umrahmt wurde.



Neben den Übungen für die Branddienstleistungsprüfung, den allgemeinen Übungen und Funkübungen, mussten sich die Atemschutzgeräteträger zusätzlich zu den separaten Atemschutzübungen, auch den alljährlich wiederholenden Österreichischen Feuerwehr Atemschutz-Test (kurz ÖFAST) unterziehen.

Auch unser Depotzubau ist in der Fertigstellungsphase und wird mit den Asphaltierungsarbeiten rund ums Feuerwehrhaus auch rechtzeitig für die Einweihung, die am Sonntag den 12. August direkt vor Ort stattfinden wird, abgeschlossen sein.

Anschließend wird die Feierlichkeit bei unserem traditionellen Winklerner Bierzelt,

welches heuer sein 50-jähriges Bestehen beim Moar`z Winklern feiert, weitergeführt, zu welchem wir die ganze Bevölkerung herzlichst einladen wollen. Auf eine gute Stimmung, grandiose Musik und einer Riesenverlosung darf man gespannt sein.

Eure FF Erlsberg

ANNO DAZUMAL

Interessantes aus alten Zeitungen:
Gesucht, gefunden und kommentiert
von Karl Langmann.

Der Schweizer Dr. Paul Schuppli, ab März 1897 Leiter der „Landesgutsverwaltung Oberhof- Buchau“, der späteren „Landesschule für Alpwirtschaft“ Grabnerhof, führte schon ab 1899 mehrtägige „Alpwanderkurse“ durch. Diese sollten dem Zweck dienen, die Bauern über die rationelle Führung der Alpwirtschaft in Kenntnis zu setzen. Außer interessierten Bauern nahmen auch immer wieder ehrenwerte Persönlichkeiten aus Wirtschaft, Politik und Wissenschaft, sowie Vertreter hoher Behörden teil.⁽¹⁾ Vom 14. Alpwanderkurs im Jahre

1904 berichtet das „Deutsche Volksblatt“ am 16. Sept. 1904 Folgendes:

*Alpwanderkurs
„Vom Samstag den 23. bis Dienstag den 26. Juli wurde unter der Leitung des Herrn Dr. Paul Schuppli, Landesgutsverwalters, ein Alpwanderkurs abgehalten, woran sich Landesausschuß Graf Attems, Dr. v. Kaisersfeld, der Bezirkshauptmann von Judenburg Graf Meran und viele Landwirte (Bauern) beteiligten. (...) Der dritte Tag brachte die Wanderer nach dem Pusterjoch, Siebenhütten, Glaseralm, Lerchkaaralm und Goldbach und am vierten Tage ging die Wanderung über Lerchkaaralm, Stallhütte, Planneralm, Schrabachalm, Donnersbachau nach Irdning, welches die Schlußstation bildete. An jedem*



Abende dieser Wandertage wurden von den Wanderlehrern landwirtschaftliche Vorträge gehalten und seien hier nur die Schlußvorträge, welche Dr. Stebler und Dr. Schuppli hielten, erwähnt. Dr. Stebler schilderte in interessanter Weise die Lage und die Verhältnisse der Schweizer Alpen und deren Bewirtschaftung im Vergleich zu den steirischen Alpen, während Dr. Schuppli hauptsächlich über das Behandeln des Almviehes, über die Bewirtschaftung der Weideplätze etc. sprach. Die Vorträge wurden

sehr aufmerksam und mit großem Beifalle aufgenommen. (...) Es möge nur noch der Wunsch ausgedrückt sein, daß unsere Landwirte stramm zusammenwirken, denn nur durch das vereinte Wirken größerer Körperschaften können allmählich so manche Uebelstände behoben und bessere Existenzen im Bauernstande geschaffen werden.“

Quellen: ANNO -Austrian Newspaper Online.
(1) Chronik 100 Jahre Grabnerhof)

Tragkraftspritze | FF-DONNERSBACH

Durch den unerwarteten Defekt unserer Tragkraftspritze wird es wohl nichts mit der Sommerruhe, gilt es doch, die Nachbeschaffung in die Wege zu leiten und die am Markt befindlichen Geräte zu sondieren.

Tragkraftspritze
Nach 23 Jahren ist bei unserer Pumpe ein Schaden aufgetreten, dessen Behebung nicht mehr wirtschaftlich scheint. Darum wurde gemeinsam mit der Gemeinde und dem Bezirksfeuerwehrverband beschlossen, die Nachbeschaffung einer neuen Pumpe ein zu leiten. Der Kostenrahmen dafür sind ca. EUR 14.000,



die je zu ca. einem Drittel der Landesfeuerwehrverband, die Gemeinde Irdning-Donnersbachtal und die FF Donnersbach trägt. Vielen Dank an die Gemeinde mit Bgm. Herbert Gugganig und Feuerwehrreferent Mag. Johannes Zettler für die unbürokratische Abwicklung.

Oktoberfest
Nach dem Erfolg im Vorjahr freuen wir uns heuer schon auf das 2. Donnersbacher Oktoberfest am 29. September 2018 in der Mehrzweckhalle. Es spielt – wie im Vorjahr – die Spitzenmusik „Blaskapelle EBB“. Und weil es gut passt, soll unsere neue Pumpe auch

anlässlich des Oktoberfestes offiziell geweiht werden.

Gedenken
Nach dem wir bereits Ende letzten Jahres unsere Fahnenpatin Hilda Rüscher auf ihrem letzten Weg begleiten mussten, haben uns dieses Jahr auch schon zwei Feuerwehrkameraden für immer verlassen. Besonders tragisch war der Unfalltod unseres Kameraden Peter Pötsch, der mitten aus dem Leben gerissen wurde. Nach langer, schwerer Krankheit hingegen hat unser Kamerad Karl Hochlahner vlg. Hohl seine Augen für immer geschlossen. Wir danken Euch für Eure Kameradschaft!



Senioren | DONNERSBACH-DONNERSBACHWALD

Der Eisstock-Vergleichskampf gegen die OG Irdning, der leider negativ für uns ausging und unser Faschingsnachmittag waren lustige Winterveranstaltungen. Unser heutiger Muttertagausflug führte zum Michaelaberghaus bei Pruggern, ein schöner Platz, hoch über dem Ennstal. Die Ortsgruppe spendete den 43 mitgereisten Müttern zum Dank, Kaffee und selbstgemachten Kuchen des Hauses. Einige der Frauen nützten anschließend die Gelegenheit, zum Kurzbesuch der in der Nähe befindlichen Kräuterbäuerin Christiane Percht. Mit guten Ideen für die gesundheitsbewusste Frau versorgt, gings



dann wieder heimzu. Der heutige Frühjahrsausflug galt dem Besuch der Burg Hohenwerfen mit ihrer Attraktion, der Greifvogelschau im Burggelände. Sehenswert, wie

die zum Teil riesigen Vögel, verschiedene Adler und Geier oder Falken, vom Trainer, dem sogenannten Falkner, mit Hilfe von Ködern, zu kaum vorstellbaren Flugkünsten verführt

erden können. Interessant die jeweiligen Erklärungen des Falkners dazu. Nachher galt der Besuch auch dem Burgmuseum mit der Ausstellung alter Kriegs- und Gebrauchsgeräte, sowie der zurzeit gezeigten Ausstellung „Leonardo da Vinci – Die geheimnisvolle Welt des Genies“.

Nach dem Mittagessen im Rittersaal machten wir uns auf den Heimweg, der mit einem kleinen Umweg über die Fageralm, mit Einkehr im Almgasthof Trinkeralm, zu einer Jause führte. Dem sonnigen Vormittag folgte leider ein Regenguss auf der Alm und eine gewittrige Heimfahrt.





Der schon traditionelle Muttertagausflug des Irdninger Seniorenverbandes führte dieses Jahr in das Österreichische Freilichtmuseum Stübing.

Bei nicht niederschlagsfreiem Wetter wurden die TeilnehmerInnen von den beiden fachlich sehr versierten Führern empfangen und in die Geschichte und in den Wegedang des Freilichtmuseums eingeführt. Eine Gruppe fuhr mit einem Traktorgespann in Richtung Westen (nach Vorarlberg) und die zweite begann die Wanderung im Burgenland – das Freilichtmuseum ist der österreichischen Landkarte genau nachempfunden. So konnten wir Schritt für Schritt die unterschiedliche Architektur, die unterschiedlichen Häusertypen und Alltagsgeräte entdecken.

Insgesamt umfasst das Gelände 64 ha und darauf sind derzeit 97 historische bäuerliche Bauten zu erkunden, die alle alltagstauglich eingerichtet sind. Es gibt Betten, Esstische,

Rauchküchen, Scheunen, ... und die vielen großartig und vielfältig gestalteten Hausgärten. Auch das Rundherum wurde umfangreich rekonstruiert. So sind eine Kapelle, ein Bildstock, eine Feuerwehr, eine Schule, ein Krämerladen, ein Getreidekasten, ein Kohlenmeiler und ein Weiher zu besichtigen.

Im zentral gelegenen Gasthof konnten wir uns mit Speis und Trank gemütlich stärken. Viele Erinnerungen wurden aufgefrischt - an den



Tischen gab es Erinnerungen und Erzählungen aus den Kinder- und Jugendjahren – von DAHOAM, aus der guten alten Zeit.

Anschließend besuchten wir auch das in der Nähe gelegene Zisterziensertift Rein. Die barocke Stiftskirche überstrahlt die wunderschöne Landschaft und 800 Jahre Klosterleben bieten

Erbauliches für Körper und Geist. Bei der Ankunft in Irdning erhielt jede mitfahrende Dame eine Rose überreicht .



Unsere erfolgreichen Stockschützinnen: Kindler Gretl, Danklmaier Johanna, Danklmaier Gerti und Sölkner Gertrude

**SOMMER
AKADEMIE**



18 Jahre **IRDNING IM ENNSTAL**
13. bis 18. August 2018



Gut gerüstet geht die Riesneralm in neue Sommersaison

Durch die verheerenden Hochwasser des letzten Jahres musste sich die Riesneralm heuer auf die Wiederherstellung des bestehenden Angebotes konzentrieren. So ist der E-Enduro Bikepark mittlerweile saniert bzw. fast neu gebaut. Damit stehen wieder sieben perfekt geplante Strecken in verschiedenen Schwierigkeitsgraden zur Verfügung.

Sport Scherz wird diesen Park betreiben und hat zu den Betriebszeiten der Riesneralm

das Sportgeschäft mit einem Bikeverleih geöffnet.

Bankomat durch neue Firma wieder gesichert

Erfreulich ist auch, dass es der Riesneralm gelungen ist, wieder einen Bankomat nach Donnersbachwald zu bringen. Vertragspartner ist diesmal statt der Gemeinde die Riesneralm Bergbahn. Bei der Behebung von Bargeld fallen nun zwar Gebühren an, die jedoch nach gesetzlicher EU-Rechtsprechung von der jeweiligen Hausbank des Kunden

zu tragen sind. Somit hat sich für den Kunden keine negative Veränderung ergeben. Wir sind überzeugt, dass wir damit für die Einheimischen und die Gäste einen wichtigen Schritt setzen konnten.

Österreichischer Innovationspreis für das „Gipfelbad anno dazumal“

Besonders stolz ist man darauf, dass man für dieses Projekt den österreichischen Innovationspreis 2018 in Bronze erhalten hat, als einziges steirisches Unternehmen und als einzige österreichische Seilbahn. *„Damit haben wir mehr oder weniger eine externe Bestätigung für die verrückte Idee und Umsetzung erhalten“*, freut sich GF Erwin Petz und sein Team. Neben zusätzlicher Motivation bringt dieser Preis auch entsprechende mediale Aufmerksamkeit.

Ziel der Riesneralm war es immer, durch den Sommerbetrieb

Ganzjahresarbeitsplätze zu erhalten, dem Unternehmen ein zusätzliches Standbein zu schaffen und der Region als wichtiger und verlässlicher Tourismuspartner zur Verfügung zu stehen.

Natürlich stehen am Berg auch wieder alle anderen Klassiker wie die „Ausstellung UNIVERSUM“, der HochSEEsitz, der tierHOLZpark, die KRISPINI Kinderschatzsuche oder der 1. europäische Gipfelbarfußweg zur Verfügung. Auf der Terrasse des Hochsitzes können die Gäste kulinarisch Energie tanken.

Veranstaltungshöhepunkte werden das Bergfest am 12.8.2018 mit den „Zellberg Buam aus dem Zillertal“ sein, am Freitag 19.8.2018 das „Freestyle Orchestra am Berg“ oder der zweitägige Paragleit-Event am 21. u. 22.7.2018.

[ak] ERDBAU
alfred köhl

a-8953 donnersbach | erlsberg 18
mobil: 0676/955 4000
www.ak-erdbau.at

DER BERG. DAS TAL. DAS GESCHICHTENFESTIVAL.

Von 16. bis 19. August 2018 veranstaltet der Tourismusverband Grimming-Donnersbachtal zum zweiten Mal das Geschichtenfestival an den schönsten Schauplätzen der Region. Als Teil des Internationalen Storytelling Festivals wird dort ein Programm für Groß und Klein, Jung und Alt geboten:

16. August, 18:00 Uhr: geisterGESCHICHTEN im Gewölbekeller d. Schlosskirche Donnersbach

17. August, 20:00 Uhr: KINO am See am Putterersee

18. August, 15:00 Uhr: MÄRCHENwandern im Schwoagalehn/Aigen

18. August, 19:30 Uhr: Lange Nacht der fantastischen GESCHICHTEN im Grimingsaal/Raumberg-Gumpenstein

19. August, 14:30 Uhr: ORCHESTER am BERG auf dem Hochsitz-Plateau/Riesneralm

16. -19. August, tägl. 10:00-15:00 Uhr: KLANGklamm in der Donnersbachklamm
Wahrlich märchenhafte Sommertage erwarten euch – mit dem Duft von blühenden Wiesen, Almen und Kultur! Mehr Informationen auf www.machtsinn.at



Copyrights IChristoph Zeiselberger



Eine bronzene Venus für die Tourismusregion Grimming-Donnersbachtal beim CCA Venus Award

Das Magazin DER BERG und DAS TAL der Tourismusregion

Grimming-Donnersbachtal wurde zweifach für den CCA Venus Award nominiert, der

jährlich die kreativsten Arbeiten Österreichs prämiiert. Gemeinsam mit dem Fotografen Armin Walcher in der Kategorie Fotografie erhielten sie eine Bronzene Venus für die Kampagne „Der Berg. Das Tal. Macht Sinn.“



Raiffeisen Meine Bank

Infos zu den Fonds von Raiffeisen bei Ihrem Berater!

Wie fit ist Ihre Geldanlage? Jetzt Depot-Check machen.

Beim Depot-Check in Ihrer Raiffeisenbank überprüfen Sie gemeinsam mit Ihrem Berater, ob die Wertentwicklung Ihres Depots mit Ihren finanziellen Zielen noch übereinstimmt. Mehr „Fitness Tipps“ für Ihre Geldanlage gibt's unter fonds.raiffeisen.at

Marketingmitteilung der Raiffeisen Kapitalanlage GmbH. Veranlagungen in Fonds sind dem Risiko von Kurschwankungen bzw. Kapitalverlusten ausgesetzt. Die veröffentlichten Prospekte bzw. die Informationen für Anleger gemäß § 21 AFMG sowie die Kundeninformationsdokumente (Wesentliche Anlegerinformationen) der Fonds der Raiffeisen Kapitalanlage GmbH stehen unter www.rkm.at in deutscher Sprache (bei manchen Fonds die Kundeninformationsdokumente zusätzlich auch in englischer Sprache) zur Verfügung. Erstellt von Raiffeisen Kapitalanlage GmbH, Moosackerstraße 12, 1190 Wien, Stand November 2017

Bereits zwei Ausgaben des BERG&TAL Magazins, das zwei Mal jährlich herausgegeben wird, sind seit 2017 erschienen und an die Gemeindebewohner der Tourismusregion Grimming-Donnersbachtal gegangen. Aber nicht nur bei den Irdning-Donnersbachtalern, den Aignern und den Wörschachern erfreut sich das Magazin, für das Mag. (FH) Jaqueline Egger als Geschäftsführerin des Tourismusverbandes verantwortlich zeichnet, seit erster Stunde großer Beliebtheit. Die Lesergemeinde steigt mit den Gästen der Region und

Bewunderern stetig an. Gemeinsam mit der Grafikerin Melanie Kraxner, dem Fotografen Armin Walcher und der Texterin Sissi Pärsch schuf das Team des Tourismusverbandes ein Druckwerk, das sich durch Inhalte mit Tiefgang und innovativem Layout mit großer Liebe zum Detail von der Masse abhebt.



I hãb als Kind so sorglos g'spielt

Erinnerungen an das Aufwachsen im Irdning-Donnersbachtal im 20. Jahrhundert
Theresa Ruhdorfer (Hg.)



Im Sommer 2016 habe ich in den Gemeindenachrichten einen Aufruf gestartet, um Personen zu finden, welche mir mit Zeitzeugenberichten bei der Herausgabe eines Buches über das Aufwachsen in Irdning, Donnersbach und Donnersbachwald im 20. Jahrhundert behilflich sein können. Seit Dezember ist das Buch im Handel erhältlich. Dabei handelt es sich um eine Sammlung von 14 autobiografischen Texten, die in Zusammenarbeit mit den Erzählerinnen und Erzählern mit der narrativen Interviewmethode erhoben und verschriftlicht wurden. In ihren Lebensgeschichten erzählen die Bewohner der heutigen Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal vom Aufwachsen während und nach dem Zweiten Weltkrieg, ihrer Schulzeit, der Arbeit auf dem elterlichen Betrieb, und von anderen prägenden Erlebnissen.

Umfang 264 Seiten

Preis 22 €

Erhältlich im Buchladen Irdning

"Schau! Staunen mit allen Sinnen":

von Martina Fuchs

- erschienen im März 2017 im Tyrolia Verlag
- entstanden im Rahmen eines Wettbewerbs des Tyrolia Verlags, der St. Nikolaus Stiftung und des Kinderbuchhauses im Schneiderhäusl
- ausgezeichnet mit dem Lesel 2017
- erhielt im Rahmen des Österreichischen Kinder- und Jugendbuchpreises, der am 15. Mai 2018 in Eisenstadt verliehen wurde, den Preis der Jugendjury und wurde in die Kollektion aufgenommen
- siehe auch Homepage www.martinafuchs.net bzw. Facebook-Fanpage "Martina Fuchs Literatur"
- das nächste Bilderbuch ist bereits in Arbeit



Erlsbergbuch



Erhältlich im Gemeindeamt der Marktgemeinde Irdning oder bei Peter Plank (Raumberg)

WP
...wir installieren
Zufriedenheit!
**WALTER
PACHERNEGG**
HAUSTECHNIK

ETS
TROCKNUNG & SANIERUNG

Brand- und Wasserschadensanierung
Lecksuche- und Leitungsortung
Trockeneisreinigung
Bau- und Festzeltbeheizung
Mobile Hochleistungsanlagen
Zentrale: 8952 Irdning-Falkenburg 234
Tel.: 03682/24866 zentrale@ets.at
Filialbetriebe in ganz Österreich
www.ets.at



Meine Zukunft Meine Raiffeisenbank Schladming-Gröbming zusammen.wachsen



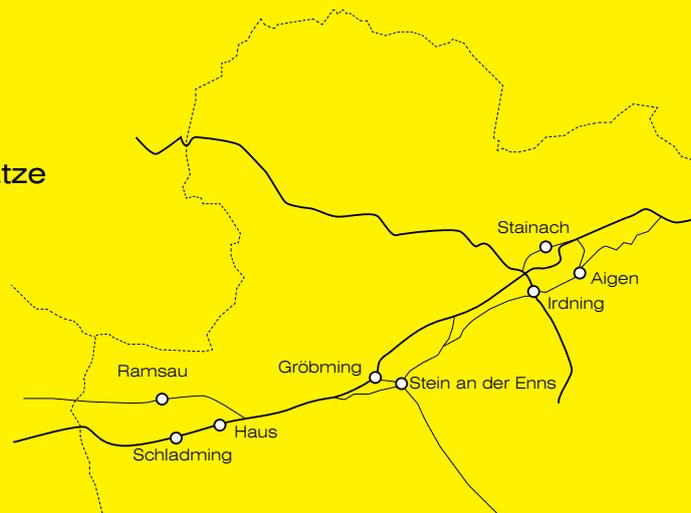
Mit 9000 Eigentümern/innen

88 Mitarbeitern/innen

8 Bankstellen

sichern wir Entscheidungen, Arbeitsplätze
und persönliche Betreuung – felsenfest
verankert in unserer Region zwischen
Dachstein und Gröbming.

www.regional.digital





Frauenbewegung | IRDNING

Freilichtmuseum Stübing:

Gemeinsam mit den Senioren nahmen einige Frauen der Frauenbewegung am Ausflug ins Freilichtmuseum nach Stübing teil. Leider meinte es der Wettergott an diesem Tage nicht gut mit den Ausflüglern, aber nichts desto trotz ließen sich die Teilnehmer nicht die Stimmung verderben – im Gegenteil,

es war ein sehr interessanter, lehrreicher und auch lustiger Tag.

Frühlingsfeier:

Obfrau Gerlinde Ruhdorfer lud Mitte Mai im Namen der Irdninger Frauenbewegung zur alljährlichen Frühlingsfeier im Gasthaus Rüscher in Donnersbach ein.

Bei Kaffee und ganz köstlichen Mehlspeisen wurden Neuigkeiten ausgetauscht und

Befindlichkeiten mitgeteilt. Gerlinde Ruhdorfer durfte auch Bürgermeister Herbert Gugganig begrüßen, der jeder Dame eine Rose mitbrachte und sich bei Gerlinde für ihre fleißige Arbeit während des ganzen Jahres bedankte. Ein wirklich gelungener gemütlicher Nachmittag.

Samstag, 14. Juli:

Wandertag zum Spechtensee

Abfahrt: 13 Uhr Busbahnhof - Wir bilden eine Fahrgemeinschaft.

Los geht's beim Wörschachwalderhof, wo wir die Autos parken. Wir marschieren dann zum Spechtensee mit Einkehr in der Spechtenseehütte. Nach einer Stärkung geht's dann wieder zurück zum Auto. Zirka 1 Std Gehzeit.



Lange Nacht der Kirchen in Donnersbach



Lange Nacht der Kirchen | DONNERSBACH

Eine Nacht für alle Sinne. Wie vielfältig Kirche sein kann, zeigte am 25. Mai die Pfarre Donnersbach.

Anlässlich der Langen Nacht der Kirchen beteiligte sich die Pfarre Donnersbach das 1. Mal an diesem Abend.

4 Stationen luden die Besucher zum „Hören-Schauen-Riechen-Schmecken“ ein.

Bei der Station „Hören“ wurden Texte aus dem Buch: „Botschaft der Berge“ von Pfarrer Herbert Prochazka gelesen. Der Kirchenchor, das „Supertalent“ Christian Forstner an der Orgel und die Musikschule Gröbming mit Franziska Galler, Hannah und Theresa Singer waren ein Ohrenschauspiel für die Besucher.

Ein Wohlgeruch, Weihrauch- und Kräuterduft, entführte die Besucher in das Reich des Geruches und Wissenswertes dazu wurde von Helga Rößler erzählt. Zwischendurch konnte man bei mystischem Licht den wunderbaren Gesängen der Weiberoas lauschen.

Die Station „Schmecken“ war den kulinarischen Köstlichkeiten „Anno Dazumal“



gewidmet. Gerti Neuper spannte einen Bogen: Den „bäuerlichen Joahrlauf“ hatte sie mit dem Leben Jesus in Verbindung gebracht und anhand von kulinarischen Köstlichkeiten interessant erklärt.

Die Damen, die für den Auf- und Abbau der vielen Kostproben verantwortlich waren, wurden sehr gefordert. – Es war perfekt.

Ein Film und alte Fotos an der Station „Schauen“ war für so manchen Besucher ein Augenschmaus. Christoph Huber sammelte fleißig alte Fotos, die er einscannte und so für alle Besucher sichtbar machte. Viele erkannten sich selbst, oder erinnerten sich an so manches Ereignis oder Fest im Dorf.

Mittels Drohne wurden Aufnahmen der beiden Kirchen von Donnersbach gemacht. Der daraus entstandene Film präsentierte die Architektur,

Kunst und die Geschichte der beiden Gebäude. Die Filmaufnahmen mit der Drohne stammen von Klaus Zettler und Erich Landl fungierte als Sprecher.

Ein besonderer Dank gilt ALLEN, die im Hintergrund an diesem wunderbaren Abend mitgewirkt haben, besonders

auch an Thomas Pilz, der alles ins rechte Licht gerückt hat und diesen stimmungsvollen Abend besonders erstrahlen ließ.

In diesem Sinne, ...

Elfriede Machherndl

Der **BAUERNBUND IRDNING** lädt herzlich ein zum **Almfest** am Buchmann-Lehen, Bleiberg

**Mittwoch,
15. August**

Beginn um 11 Uhr

13.00 Uhr Kräutersegnung

anschließend Unterhaltung mit der

Rosfeld Musi
aus dem Rohrmos-Untertal
und den **Altberglern -
Almerisch gsunga und gspüt;**

für Speis und Trank ist bestens gesorgt!



Es wird wieder fleißig geturnt!

Acht Turngruppen, 175 aktive Turner und das im Alter von 2 bis 80 Jahren.

Das Motto der Sektion „Fit fürs Leben“ zieht sich durch alle Turngruppen.

Schon die Kleinsten haben einen Riesenspaß an der Bewegung.

Viele Schulkinder haben heuer das Turn10 Abzeichen in Bronze und Silber gemacht, und haben großartige Leistungen gezeigt.

Die neu gegründete Jugendsportgruppe war beim Irdninger Fasching mit Tanz und Turneinlagen stark vertreten. Das Schauturnen der Kindergruppen am Kindernachmittag

des Irdninger Kirtags hat sich schon zu einem Fixtermin entwickelt. Die vielen Zuschauer waren von den Darbietungen begeistert.

Die Erwachsenen-Turnstunden von Body & Mind, Aerobic, Fitness Gymnastik, Volleyball und Damenturnen wurden wie immer sehr gut besucht.

Nicht nur Turnen, sondern auch ein geselliges Vereinsleben wird in der Sektion groß geschrieben.

Die Sektion Turnen bedankt sich bei ihren VorturnerInnen für ihren großartigen Einsatz und bei den TurnerInnen für das entgegengebrachte Vertrauen.

www.atv-turnen.at





Bau

SEEBACHER

www.bau-seebacher.com
massiv@bau-seebacher.com

A 8983 Bad Mitterndorf Thörl 90 Tel. (03623) 2413 Fax. 2413-5
 A 8952 Irdning Donnersbachtal Tel. (03682) 25000 Fax. 25000-5

Volleyballclub Stainach/Irdning

Wie schon in den letzten Jahren verwöhnte auch heuer das Herrenteam des VBC Stainach/Irdning seine Anhänger mit einer Spitzenplatzierung in der Meister Playoff der steir. Landesliga. Im letzten Spiel des Grunddurchganges festigte das Team um Kapitän Wolfgang Neuwersch mit einem knappen 3:2 gegen Verfolger Hausmannstätten den 2. Platz und stand damit bereits im Semifinale, so wie der erstplatzierte UVC Bruck.

Im Semifinale traf man wieder auf die Hausmannstätter, die den UVC Graz 3 eliminiert hatten. Der VBC gewann souverän 3:0 und 3:1 und war damit im Finale. Dort erwiesen sich

die Brucker als die Stärkeren und mit 3:1-Siegen im Hin- und Rückspiel sicherten sie sich den Meistertitel. Der 2. Platz in der steir. Liga bedeutet aber für den VBC genug Grund zum Feiern.

HIB Liebenau 2 sicherte sich den 3. Platz. Unser Top-Scorer Stefan Krug konnte sich in der Punktwertung auf den hervorragenden 2. Rang verbessern und auch Manuel Aigner, Daniel Kreindl und Alex Oberegger landeten im Spitzenfeld.

Die Vorbereitungen für die neue Saison sind im Gange. Obmann Willi Damm hofft natürlich, den Kader ohne Abgänge im Herbst wieder begrüßen zu können. Allerdings



Die Mannschaft des VBC zu Spielbeginn gegen Graz 1.
(Foto von Hedi Damm)

möchte Diagonalspieler Philipp Täubl eine Pause einlegen. Zielsetzung im Nachwuchsbereich ist es, dass die Junioren dem Vorbild des Herrenteams folgen und sich in die Finalrunde spielen.

Zur Jugendsportförderung sind auch in der kommenden

Saison wieder Schulprojekte mit mehreren Schulen des Bezirks wie z.B. dem BG/BRG Stainach, der NMS Liezen sowie der HBLFA Raumberg geplant.



Schützenausflug | DONNERSBACHWALD

Über Fronleichnam veranstaltete die Donnersbachwalder Schützenrunde wieder einen Ausflug. Mit dem Busfahrer Manfred ging es an den Achensee in Tirol.

26 Mitglieder waren mit dabei, es war ein gemütlicher und

stressfreier Ausflug, bei dem für jeden etwas dabei war.

Dort angekommen machten wir eine Achensee – Schifffahrt mit anschließendem gemütlichem Ausklang im Hotel. Am zweiten Tag ging es in der Früh mit der Gondel auf den Rofan, wo die einen über ihren Schatten springen konnten und einen „kurzen“

Adrenalin-Kick erleben durften mit dem Air-Rofan und die anderen bei den Hütten einkehren konnten.

Wir besuchten außerdem das Museum der Tiroler Bauernhöfe, welches großen Eindruck bei allen Mitgliedern hinterlassen hatte.

Zum Abschluss ließen wir uns durch Schloss Tratzberg

führen, mit anschließendem Besuch im Hangar 7. Zum Ausklang legten wir noch in der Stiegl Brauerei in Salzburg einen letzten Zwischenstop ein, bevor es wieder nach Hause ging.

Wir bedanken uns nochmal für 3 lustige Tage bei unseren Mitgliedern!

REITH
ERDBAU & TRANSPORTE
Tel. 0664/3824893
E-Mail. hannes.reith@aon.at





ATV MERCANDO Irdning hat den Klassenerhalt geschafft

Bis zur letzten Runde mussten die Fußballer vom ATV Irdning um den Klassenerhalt zittern. Schlussendlich hat es knapp gereicht und die Blau-Weißen werden auch in der kommenden Saison in der Oberliga Nord auf Punktejagd gehen.

Aufgrund der schwachen Punkteausbeute im Herbst standen die ATV'ler bei jedem Spiel gehörig unter Druck. Das hat sich natürlich auch auf die Leistung ausgewirkt. Nichts desto trotz waren die Heimspiele in der ATV Riesneralm Arena sehr gut besucht. Wie gewohnt haben sich die Funktionäre wieder ordentlich ins Zeug gelegt und den

Besuchern einiges geboten. Neben Livemusik gab es bei jedem Heimmatch wieder tolle Sachpreise zu gewinnen. Mit dem ATV Winnerscup wurde ein weiteres Gewinnspiel mit Preisen im Gesamtwert von über € 8.000 ins Leben gerufen. Der Hauptpreis war ein E-Bike von der Firma Sport Scherz aus Wörschach. Über die gesamte Frühjahrssaison wurden Lose verkauft und beim letzten Heimspiel die glücklichen Gewinner ermittelt.

Trotz der prekären Tabellen-situation boten die Irdninger bei den Heimspielen großteils gute Leistungen. Die Highlights waren mit Sicherheit die drei Derbysiege gegen

die Ennstaler Vereine Rottenmann, Bad Mitterndorf und Stainach-Grimming.

Bei den Auswärtsspielen hatten die Irdninger Kicker leider oft das Nachsehen. Aus diesem Grund war vor der letzten Runde noch nicht klar, ob Irdning auch in der nächsten Saison wieder in der Oberliga Nord spielen wird. In der letzten Partie der Saison mussten die Blau-Weißen beim bereits feststehenden Meister St. Michael zumindest einen Punkt holen, um sicher in der Liga zu verbleiben. Das Spiel endete jedoch mit einer 3:1 Niederlage. Da die beiden direkten Kontrahenten im Abstiegs-kampf (Zeltweg und Krieglach) ebenfalls verloren, hat sich an der Tabellensituation nichts

mehr geändert und der ATV Irdning bleibt in der Oberliga Nord.

Trotz der verkorksten Saison kann der Verein positiv in die Zukunft blicken. Schon zum dritten Mal in Folge sind die Zuschauerzahlen gestiegen und die zweite Kampfmannschaft mit den Trainern Andreas Glaser und Josef Rindler hat ebenfalls einen großen Schritt nach vorne gemacht.

Nach einer kurzen Sommerpause geht es Mitte August mit frischer Energie in die neue Saison. Der ATV MERCANDO Irdning bedankt sich bei allen Gönnern und Sponsoren und hofft auch weiterhin auf viele Besucher bei den Heimspielen

RAUM AUSSTATTER  TAPEZIERER

SAMBS

"Fachwerkstätte für schönes Wohnen"

8965 PRUGGERN Fon 03685 / 22381 – Fax DW 4

Game, Set, Irdning – Meistertitel in Reichweite!

Die Bundesliga-Herren des ATV Irdning schafften mit überlegenden Vorstellungen im Mai erstmals den Einzug ins Final-Four der besten vier Mannschaften Österreichs. Von 7. bis 9. September geht es für die Sektion Tennis um den historischen österreichischen Meistertitel. Die übrigen ATV-Mannschaften sind noch bis Mitte Juli im Meisterschaftseinsatz.

Nach der knappen 3:6-Auftaktniederlage beim titelverteidigenden TC Stiegl aus Salzburg, bei der das Davis-Cup-Trio Jürgen und Gerald Melzer sowie Dennis Novak erstmals in blau-weiß aufrief,



Jürgen und Gerald Melzer am ATV-Platz in Irdning

dominierten die Bundesliga-Herren mit drei vollen Erfolgen gegen Harland, Altenstadt und Klosterneuburg die Gruppe A des Grunddurchgangs und holten sich – auch dank hervorragender Unterstützung vor heimischer

Kulisse – verdientermaßen den Gruppensieg. Das Team von Hauptsponsor und Mannschaftsführer Erich Reisinger trifft am 07. September im Rahmen des Final-Four nunmehr auf den UTC Steyr. Gewinnen die Irdninger, spielen

sie zwei Tage später gegen Kirchdorf oder den STC um den österreichischen Meistertitel. Indes sind sowohl die 2er- und 3er-Herren als auch die +35er-Herrenmannschaft noch in der steirischen Meisterschaft mit guten Chancen auf die vordersten Plätze im Einsatz.



Marc Sieber

Tennis in Irdning neben Jürgen Melzer und Co.!

Irdning spielt nicht nur in der ersten Bundesliga mit Jürgen Melzer und Co, nicht nur in der Landesliga mit Bernd Furche und Co und nicht nur in der 2. Klasse mit Werner Wippl und Co, sondern auch im Kulmcup – in der „Kaffee- und Kuchenliga“. Und auch hier wurde wieder gekämpft und letztlich der dritte Gesamtrang in der höheren Spielgruppe erreicht.

Stolz sind wir auf den Abschluss triumph – 7:2 gegen TUS Ardning! Ganz besonders gefreut hat uns der Sieg von Gerlinde Ruhdorfer gegen ihre „Lieblingsgegnerin“ Doris Müller. Hätten wir „nur“ 6:3 gewonnen, wäre der Aufsteiger WSV Liezen vor uns gewesen. Bei den Männern ließ Nescha Dukic, unsere klare Nummer 1 nichts „anbrennen“. Mario

Jetzt, unser „Neuer“ konnte erst im Tiebreak bei 14:12 den Sieg einfahren. Harry Köberl, ebenfalls ein extrem verlässlicher Kulmcupler, musste gegen seinen Berufskollegen Reinhard Metschitzer den ersten Satz knapp abgeben. Im zweiten Satz war die Luft beim Gegner draußen und Harry spielte sein Single souverän mit 6:0 und 10:2 nach Hause. Bei Fred Pöllinger reichte es an diesem Tag zu einem klaren 6:4 und 6:2 Sieg.

Tauplitz das 1:8 Debakel! Fast alle angetretenen SpielerInnen konnten ihre gewohnten Leistungen an diesem Tag auf „diesem Platz“ mit „der Kulisse“ und „dem gegnerischen Mannschaftsführer“ leider nicht bringen. Sogar Nescha kassierte gegen einen sensationell toll spielenden Lucas



Sölkner eine klare Niederlage. Lediglich das 1er Doppel mit Nescha und Harry konnte mit Mühe ein zu Null abwehren. Die Spielsaison begann in Admont mit einem fulminanten 6:3 Sieg, gefolgt von einer 3:6

Niederlage gegen Spital am Phyrn. Gegen den Aufsteiger WSV Liezen konnten wir einen 5:4 Sieg erarbeiten.

Welche Freude, wenn es heißt:
Alter, du bist
alt an Jahren,
blühend aber
ist dein Geist.

Gotthold Ephraim Lessing



... zur Hochzeit



Daniela Sabrina Kapp & Jürgen Andreas Müller
Nadia Gaigg & Philipp Gruber
Daniela Schörkhuber & Andreas Kalsberger
Lisa Kollau & Florian Hubner
Tamara Weichbold & Ing. Michael Stadler

Aufgrund der neuen Datenschutzverordnung dürfen wir nur jene Gratulanten veröffentlichen, die Ihre Zustimmung erteilen. Bei der nächsten Quartalsfeier werden die Zustimmungen eingeholt, oder senden Sie ihre Gratulation an josefundmaria@a1.net

Pflegeheim St. Benedikt in Frauenberg im Kreise der Familie gefeiert.

... zur Matura

HBLFA Raumberg-Gumpenstein

Danglmaier Christian
Eberhardt Anja
Häusler Simon
Neuper Clemens
Leitner Juliana Michaela, ausgezeichnete Erfolg
HAK Liezen
Ruhdorfer Celina
Schwab Selina

... zum Master

Christoph Häusler hat das Masterstudium an der Universität für Bodenkultur Wien, in Kulturtechnik und Wasserwirtschaft erfolgreich abgeschlossen.



... zur Diamantenen Hochzeit

Erika Hildegard Egger & Ing. Josef Egger

... zur eisernen Hochzeit



4. Mai 2018 feierten Franz und Aurelia Wind aus Donnersbach den 65. Hochzeitstag. Das besondere Jubiläum wurde im

Monsieur Pierre geht online

Liebesfilm/Komödie 2017

Eintritt frei!



Freitag, 13. Juli 2018

Skulpturenpark Irdning
Bei Schlechtwetter in der Festhalle

Filmbeginn: 21.00 Uhr

meinbezirk.at/sommerkino

Programmänderungen vorbehalten
FSK: 0 Jahre

Geburten

Emma 14. April 2018
Eltern: Patricia Zach und Franz Neuper, Altirdning

Johanna 14. Mai 2018
Eltern: Elisabeth Stieg und Daniel Schweiger, Bleiberg





Veranstaltungen

Der Veranstaltungskalender des Tourismusverbandes-Grimming-Donnersbachtal ist zu finden unter **www.irdning-donnarsbachtal.at**

Wir bitten alle Betriebe und Vereine, ihre Veranstaltungen an den Tourismusverband bekannt zu geben. Die Termine werden im Veranstaltungskalender im Internet veröffentlicht und wöchentlich an die regionalen Zeitungen zum Abdruck weitergegeben.

JULI

- 6./15.00 Uhr
Bezirksmusikfest, Oldtimer-treffen, Fahrt von Sportplatz – Pichlarn – Festzelt, Irdning
- 6./17.30 Uhr
Bezirksmusikfest, Zeltbetrieb mit Konzerten der Gastkapellen, Festhalle Irdning
- 7./12.30 Uhr
Bezirksmusikfest, Empfang und Aufmarsch der Musikkapellen, Ortszentrum und Festhalle Irdning
- 9-16./
Fußballtrainingslager FC Everton, Irdning
- 12./18.00 Uhr
Sommernachtsfest der Wirte, Hauptplatz Irdning
- 13./21.00 Uhr
Sommerkino „Monsieur Pierre geht online“, Skulpturen-park (Festhalle bei Schlecht-wetter)
- 19.-29./
internationale Kammermusik- und Meisterkurstage, Irdning
- 19./19.30 Uhr
Eröffnungskonzert der Dozenten der ikmt, Festhalle Irdning
- 20./
Ennstal Classic, Durchfahrt Irdning am Vormittag und Abend
- 26./18.00 Uhr
Sommernachtsfest der Wirte, Hauptplatz Irdning
- 26./19.30 Uhr
Kirchenkonzert der Teilnehmer der ikmt, Schlosskirche Donnersbach

- 28./19.30 Uhr
Abschlusskonzert der Teilnehmer der ikmt, Festhalle Irdning

AUGUST

- 4./
Dankesfeier Donnersbachwald, Donnersbachwald
- 4./
110-jähriges Gründungsfest des ÖKB Donnersbachwald, Donnersbachwald
- 5./
Donnersbachwalder Kirtag, Donnersbachwald
- 5./6.00-12.00 Uhr
Irdninger Flohmarkt, Parkplatz Sportplatz (Info 0680-21 46 770)
- 9./18.00 Uhr
Sommernachtsfest der Wirte, Hauptplatz Irdning
- 11.-14./
Wandern & Jodeln auf der Planneralm, Alpengasthof Grimmingblick Planneralm (Info 0316-908635)
- 12./10.00 Uhr
Riesneralm Bergfest 2018, Riesneralm
- 13.-18./
18. Sommerakademie, Kursangebot für Aquarellmalerei, Irdning
- 15./12.00 Uhr
Planneralmfest, Planneralm
- 15./11.00 Uhr
Buchmannlehenfest mit Kräutersegnung
- 17.-19./
Von Sennerinnen, Wild-schützen und Scherzbolden

- ..., Alpengasthof Grimming-blick (Planneralm Info 0316-908635)
16.-19./
Der Berg.Das Tal. Das Ge-schichtenfestival., Grimming-Donnersbachtal
- 19./9.00 Uhr
Lindenfest in Schloss Pichlarn
- 20.-24./9.00-16.00 Uhr
Musimäuse-Woche für alle Kinder mit einem Jahr Mu-sikschul-ausbildung, Irdning
- 23./18.00 Uhr
Sommernachtsfest der Wirte, Hauptplatz Irdning
- 24./19.00 Uhr
Musimäuse-Konzert, Festhalle Irdning

- 25./19.00 Uhr
Sommerfest der FF Altirdning, Rüsthaus Altirdning
- 2./6.00-12.00 Uhr
Irdninger Flohmarkt, Parkplatz

SEPTEMBER

- Sportplatz (Info 0680-21 46 770)
- 22./19.30 Uhr
2. Donnersbacher Oktober-fest, Mehrzweckhalle Donnersbach
- 29./19.00 Uhr
Klosterkonzert mit mehreren bekannten Musikgruppen, Klosterkirche

ikmT-Raumberg
Eröffnungskonzert der Dozenten

Donnerstag, 19.07.2018
 9:30 Uhr in der Festhalle Irdning
 Eintritt: € 10,- an der Abendkasse

Kirchenkonzert der Teilnehmer

Donnerstag, 26.07.2018
 19:30 Uhr in Kirche Donnersbach
 Eintritt: freiwillige Spende

Abschlusskonzert der Teilnehmer

Samstag, 28.07.2018
 19:30 Uhr in der Festhalle Irdning
 Eintritt: € 10,- an der Abendkasse

Sommerfreuden

Anita Menger

Faltertanz auf Blumenwiesen.
Sommernächte lau und still.
Herrlich, kühles Nass genießen.
Vater schürt den Gartengrill.
Sommernächte lau und still.
Zauberhafter Duft der Rosen.
Vater schürt den Gartengrill.
Endlich wieder kurze Hosen.
Zauberhafter Duft der Rosen.
Trubel herrscht am Badestrand.
Endlich wieder kurze Hosen.
Barfuß durch den heißen Sand.
Trubel herrscht am Badestrand.
Herrlich, kühles Nass genießen.
Barfuß durch den heißen Sand.
Faltertanz auf Blumenwiesen.



Wirtefeste

jeweils Donnerstag mit Beginn um 18.00 Uhr
12.07.2018/ 26.07.2018/ 09.08.2018/ 23.08.2018



40 jähriges Klassentreffen



Die Energieschlaumaier der VS Irdning



Fünf neue Jungfeuerwehrmänner bei der FF-Altirdning